

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique
Université de Saida Dr. MOULAY Tahar
Faculté des lettres, des langues et des arts.



Mémoire de Master

En vue de l'obtention du diplôme de Master en langue française

Option : Didactique et langue appliquée

Intitulé

L'interaction para-verbale et non verbale à des fins
pédagogiques sur la motivation ,la compréhension la
mémorisation.

Cas des élèves de la 3^{ème} année primaire de l'école « EL-
Fateh » El Bayadh.

Sous la direction de :

Mme Arrar Nabila

Réalisé et présenté par :

CHEDDAD Ikram

Devant le jury composé de :

ARABI Malika	Présidente de jury	Université de Saida
ARRAR Nabila	Directrice de recherche	Université de Saida
BERREZOUG Amina	Examinatrice	Université de Saida

Année universitaire : 2022/2023

Remerciements

Je tiens à remercier tout d'abord, Dieu le tout puissant de m'avoir donné la patience, le courage et la santé d'accomplir ce modeste travail.

Je tiens à remercier de tout cœur ma directrice de recherche Mme. ARRAR Nabila pour sa disponibilité, son orientation et son soutien moral.

Mes sincères remerciements à tous les enseignants et les enseignantes de notre département de français de l'université de Saida.

Un grand merci aux membres de jury qui ont accepté d'évaluer mon travail et l'enrichir par leurs propositions.

Mes remerciements à ma collègue BAKI Djihane qui m'a aidé à réalisé ce mémoire.

Mes remerciements s'adressent également à l'enseignante BELAMRI Souad et ses élèves pour son aide à réaliser mon expérimentation.

« Merci énormément »

Dédicace

Avec grand amour

Je dédie ce modeste travail :

À ma source de joie, mon soutien, la lumière de ma vie, mon cher père.

À l'école de mon enfance, le symbole de tendresse, gentillesse et sacrifices, la rose de ma vie, la plus belle perle du monde ma très chère mère.

À mes merveilleuses sœurs : KARIMA, IMENE, ASMAA.

À ma source de force mon frère et ma belle-sœur

À mes neveux : Younes, Yacine.

À mes nièces : Meriem , Iline, Maram.

À mes chères amies : Rachida, Houda, Chaimaa.

À tous que j'aime et m'aiment.

CHEDDAD Ikram



Résumé

Résumé

Résumé

Notre travail de recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE, en classe de langue notamment la langue française, l'enseignant sa voix pour transmettre des savoirs elle est un facteur indispensable dans l'enseignement d'une langue... et un langage non verbal autrement dit, (les gestes , les expressions faciales, le contact visuel et le déplacement etc.). Tout cela afin de faciliter la compréhension et l'accès au sens des nouveaux mots et pour créer un climat de motivation qui permet aux élèves d'interagir avec leur enseignant, notre objectif principal est de voir l'impact du para-verbal et non verbal chez les élèves de 3èmeAP. Pour orienter notre travail de recherche nous avons fait recours à deux outils d'investigation en premier lieu, une expérimentation avec une enseignante au cycle primaire et en deuxième lieu, un questionnaire adressé aux enseignants du primaire.

Mots clés : la didactique du FLE, le langage para-verbal, le langage non verbal, la compréhension, impact.

ملخص :

عملنا البحثي هو جزء من مجال تعليم اللغة الفرنسية ، في فصل اللغة، ولا سيما اللغة الفرنسية ، يستخدم المعلم لنقل المعرفة من جهة لغة شبه لفظية لأن الصوت عامل أساسي في تعليم اللغة ... ومن ناحية أخرى ، اللغة غير اللفظية بمعنى آخر ، (الإيماءات ، وتعبيرات الوجه ، والتواصل البصري والحركة ، إلخ). كل هذا من أجل تسهيل فهم معنى الكلمات الجديدة والوصول إليها وخلق جو من التحفيز الذي يسمح للطلاب بالتفاعل مع معلمهم ، هدفنا الرئيسي هو رؤية تأثير الكلام شبه اللفظي وغير اللفظي عند تلاميذ السنة الثالثة ابتدائي .لتوجيه عملنا البحثي ، استخدمنا أداتين للتحقيق أولاً ، تجربة مع معلم مدرسة ابتدائية ، وثانياً، استبيان موجه لمعلمي المدارس الابتدائية.

الكلمات المفتاحية: التعليم، شبه لفظي، غير لفظي ، الفهم ، تأثير.

Abstract:

Our research is a part of teaching the French language field, in the language class, especially the French one. The teacher uses two types of teaching; the first one is semi-verbal language to impart knowledge, because the sound is a crucial

Résumé

aspect in teaching language education. For the second type, the teacher uses non-verbal language, in other words (gestures, facial expressions, eye contact and movement, etc.). All this is to facilitate understanding, get the meaning of new words and create a stimulated atmosphere that allows students to interact with their teacher. The main goal behind conducting this research is to see the impact of semi-verbal and non-verbal speech on third-year primary school students .For this research, we used two investigative tools, first, an experiment with a primary teacher, and second, a questionnaire directed to primary school teachers.

Key words: teaching, semi-verbal, non verbal, understanding, impact.

A stylized graphic of a scroll with a blue outline. The scroll is partially unrolled, showing a light gray interior. The word "Sommaire" is written in a black, italicized serif font in the center of the unrolled portion.

Sommaire

Sommaire

Remerciements	
Dédicace.....	
Résumé.....	
Sommaire.....	
La liste des tableaux.....	
La liste des figures.....	
Introduction générale	2
Chapitre 01 : la communication en tant que concept didactique.	
I.1. Définition de l'interaction	5
I.2. La communication, élément de définition.....	5
I. 2.1. Les types de communication.....	6
I.2.1.1. La communication para-verbale.....	6
I.3. La prosodie	6
I.3.1. Les fonctions de la prosodie	6
I.3.2. Les unités prosodiques	7
I.4.Les composantes du para-verbal.....	9
I.5.La communication non verbale	10
I.5.1.Les aspects de la communication non verbale.....	11
I.6.Les fonctions de la communication non verbale	14
I.7.La classification des gestes	14
Chapitre 02 : la gestuelle en classe de FLE	
II.1.La compréhension	18
II.2.L'oral	18
II.2.1.La compréhension de l'oral.....	19
II.3.L'influence de la gestuelle sur la motivation	20
II.4.L'impact de la gestuelle sur la mémorisation	22
II.5.La communication non verbale et para-verbale en classe de FLE	23
Chapitre 03 : présentation et interprétation des résultats obtenus de l'observation.	

Sommaire

III.1.Le public visé	28
III.2.La méthode utilisée	28
III.3.La description de l'atmosphère de la première classe	29
III.4.La description de l'atmosphère de la deuxième classe.....	29
III.5.La présentation de l'observation avec la grille	31
III.5.2.L'interprétation des résultats.....	32
III.6.4.Le bilan des résultats	38

Chapitre 04 : présentation et analyse des données du questionnaire

III.1.L'indentification du corpus	41
III.2.Le public visé.....	41
III.3.Interprétation des données recueillies	43
III.4.Le bilan de résultats	53
Conclusion générale	56
Bibliographie	59
Annexe	66

*La liste
des
tableaux*

Liste des tableaux

Tableau	N°
Tableau n° 01 : La présentation de l'observation avec la grille de la première classe.	31
Tableau n° 02 : La présentation de l'observation avec la grille de la deuxième classe.	32
Tableau n° 03 : La deuxième grille d'observation.	33
Tableau n° 04 : la réponse de la 1 ^{ère} question	43
Tableau n° 05 : la réponse de la 2 ^{ème} question	44
Tableau n° 06 : la réponse de la 3 ^{ème} question	45
Tableau n° 07 : la réponse de la 4 ^{ème} question	46
Tableau n° 08 : la réponse de la 5 ^{ème} question	47
Tableau n° 09 : la réponse de la 6 ^{ème} question	48
Tableau n° 10 : la réponse de la 5 ^{ème} question	49
Tableau n° 11 : la réponse de la 6 ^{ème} question	50
Tableau n° 12 : la réponse de la 7 ^{ème} question	51
Tableau n° 13 : la réponse de la 8 ^{ème} question	52
Tableau n° 14 : la réponse de la 9 ^{ème} question	53
Tableau n° 15 : la réponse de la 10 ^{ème} question	54

*La liste
des
figures*

Liste des figures

Figure	N°
Figure 01 : Structure interne de la syllabe.	08
Figure 02 : Le déroulement syllabique en français.	08
Figure 03 : Pouce élevé.	12
Figure 04 : Les expressions du visage.	13
Figure 05 : Un point pointé.	15
Figure 06 : Un geste iconique.	19
Figure 07 : Qu'est ce que l'oral ?	21
Figure08 : La motivation scolaire.	34
Figure 09 : Un doigt pointé.	35
Figure 10 : Un geste métaphorique.	36
Figure 11 : Un contact visuel.	36
Figure 12 : Enseignante avec un visage souriant.	37
Figure 13 : Enseignante en colère.	41
Figure 14 : Déception d'une enseignante.	42
Figure 15 : Répartition d'échantillons par sexe.	43
Figure 16 : Représentation des enquêtes selon l'expérience.	44
Figure 17 : Représentation des enquêtes selon le diplôme obtenu.	45
Figure 18 : L'évaluation du niveau de l'oral en classe de FLE.	46
Figure 19 : La distinction entre le para-verbal et non verbal.	47
Figure 20 : Les composants du para-verbal et non verbal.	48
Figure 21 : L'usage de la gestuelle.	49

Liste des figures

Figure 22 : La situation d'utilisation.	50
Figure 23: L'interaction des élèves.	51
Figure 24 : L'importance de la gestuelle dans l'apprentissage du français.	52
Figure 25 : La communication para-verbale et non verbale de la tâche d'enseignement.	53
Figure 26 : L'impact du para verbal et non verbal sur la compréhension et la mémorisation chez les élèves.	54
Figure 27 : La gestuelle et la motivation.	55

*Introduction
générale*

Introduction générale

Introduction générale

En Algérie, l'apprentissage de la langue française au cycle primaire se fait en trois ans, la première année c'est la troisième année primaire. Ensuite, les deux années restantes sont la continuité d'apprentissage pour ces élèves, après ces années tout un élève doit acquérir quatre compétences langagières (compréhension écrite/ production écrite) et (compréhension orale/ expression orale).

En classe de FLE¹, l'élève est le centre d'apprentissage et l'enseignant comme étant un formateur et un pédagogue sert toujours à transmettre des savoirs d'une manière directe et très facile, il sert aussi à répondre aux besoins de ses apprenants donc il doit venir du côté qu'ils aiment et tout ce qu'il sert à faciliter sa tâche d'enseignement. Dans la communication orale d'une langue étrangère et notamment la langue française, l'enseignant doit utiliser son verbal, c'est-à-dire la parole mais le verbal seul ne suffit pas à transmettre une information dans la communication il occupe 7% seulement, et afin de motiver ses élèves il ajoute l'exploitation du para-verbal, autrement dit la voix et ses caractéristiques (l'intonation, le rythme, l'accentuation...). En outre le non verbal qui occupe 55% est un outil fondamental pour la motivation qui crée un climat de plaisir et de désir parce que les élèves de 3^{ème} AP peuvent rencontrer des difficultés langagières, alors ils ont besoin d'un outil qui les aide à accéder au sens des mots. Notre objectif de recherche est de vérifier l'impact de l'interaction para-verbale et non verbale sur l'amélioration de la compétence de la compréhension orale, spécifiquement avec les élèves de 3^{ème} AP.

Les élèves du cycle primaire peuvent rencontrer des difficultés à comprendre la langue française alors d'après les études qui confirment que le non verbal prend une grande place dans la communication et le non verbal joue un grand rôle pour transmettre un message, cela nous pousse à faire des recherches pour voir l'impact de l'interaction para-verbale et non verbale sur l'apprentissage de la langue française chez les élèves de 3^{ème} AP ; pour atteindre notre objectif, nous avons proposé la problématique suivante qui résume la question centrale :

- Quelle est l'utilité de l'interaction para-verbale et non verbale dans l'amélioration de l'apprentissage en classe de FLE ?

Afin de clarifier notre travail de recherche nous avons ajouté deux questions spécifiques :

¹ FLE : français langue étrangère.

Introduction générale

- Quel est l'impact du para-verbal et non verbal sur l'enseignement/apprentissage en classe de FLE ?
- En quelle situation l'enseignant utilise le para-verbal et non verbal ?

Pour orienter notre recherche et répondre à notre problématique, nous avons proposé les hypothèses suivantes :

- Ils pourraient faciliter la compréhension et la mémorisation des savoirs lorsque les élèves ne peuvent pas comprendre l'enseignant.
- L'enseignant utiliserait le para-verbal et non verbal lorsqu'il n'y a pas une interaction de la part de l'élève.

Notre travail de recherche est composé de deux parties (théorique et pratique).

I. **Théorique** : Cette partie est divisée en deux chapitres :

- 1- **Premier chapitre** : Qui étudie l'interaction, la communication, la prosodie, ses fonctions et ses unités, les types de communication, la communication para-verbale avec ses aspects, et le non verbal avec ses types et ses fonctions.
- 2- **Deuxième chapitre** : Qui étudie la compréhension en générale, l'orale, la compréhension de l'oral, la gestuelle et son impact sur la motivation (la définition de la motivation, ses types et l'effet de la gestuelle sur cette dernière). En outre la gestuelle et son impact sur la mémorisation (la définition de la mémoire et l'effet de la gestuelle sur cette dernière), et à la fin, la communication non verbale et para-verbale en classe de FLE (les besoins pédagogiques de l'apprenant, les comportements non verbaux de l'enseignant).

II. **pratique** :

- 1- **Premier chapitre** : En premier lieu , nous allons mener une observation avec des grilles avec deux classes de la 3^{ème} AP à la wilaya d'El Bayadh, les deux séances de compréhension orale avec la première classe les deux séances de la compréhension de l'oral avec la même enseignante mais sans l'usage de sa corporalité et les caractéristiques de sa voix , tout cela afin de voir l'impact du para-verbal et non verbal sur la compréhension, la motivation et l'interaction de l'élève. ensuite nous allons analyser les observations de chaque classe avec des grilles d'observation qui sont à la fin accompagnées avec un bilan global.
- 2- **Deuxième chapitre** : En deuxième lieu, nous allons élaborer un questionnaire adressé aux enseignants du primaire à la wilaya d'El Bayadh. Ensuite nous

Introduction générale

allons analyser les réponses de toutes les questions afin de montrer les difficultés de l'oral chez les apprenants et pour améliorer leurs niveaux.

Chapitre 01 :
*La communication
en tant que concept
didactique*

Introduction

Chaque être humain dans ce monde nécessite des moyens et des outils pour exprimer son besoin et interagir dans n'importe quelle situation de communication donc il y'a plusieurs façon pour communiquer et interagir soit à travers des mots, expressions ou phrases ce qu'on appelle la communication verbale ou bien à travers des gestes, et expressions faciales (une communication non verbale) et par fois à travers les caractéristiques de sa voix afin de passer un message, exprimer un sentiment ou un point de vue.

Bref, la communication est l'un des outils indispensables pour la satisfaction des besoins de l'Homme.

I.1. Définition de l'interaction

Selon P. Clermont : « *c'est une situation de rencontre entre deux acteurs [...] c'est une action commune de plusieurs individus.* » (1996 :67).

Elle est une action de communiquer ou bien d'agir les uns avec les autres .

D'après K. Orecchionni, c'est : « *la rencontre où le groupe se structure autour d'un foyer commun et où il y a concentration unique de l'attention intellectuelle et visuelle officiellement admise concentration que tous les participants à part entière contribuent à maintenir.* » (1990 :318).

Autrement dit ; l'interaction est un ensemble des échanges des idées entre deux ou plusieurs personnes sur un sujet précis et dans un moment donné, afin de renforcer la communication on distingue trois types d'interaction (le débat, la conversation, l'entretien).

I.2. La communication, élément de définition

La communication est l'un des besoins humains pour exprimer une idée, elle a été définie par plusieurs chercheurs.

Le dictionnaire le Robert l'a définit comme « le fait de communiquer, d'établir une relation avec quelqu'un ou quelque chose. » (2003 :250).

C'est le fait de créer un lien, une conversation avec des personnes pour un objectif précis.

Selon Jean Pierre Cuq en sémiologie « *la communication est comprise comme un système multicanal où interviennent les codes verbaux, les codes kinésiques (les gestes), proxémiques*

(gestions sociales de l'espace), et techniques que l'homme fabrique (écriture, langage informatique, etc.) » (2003 :47).

Autrement dit ; « La communication » est un échange entre deux personnes ou plus soit par un langage verbal (des mots...) ou non verbal à travers des gestes, mimiques ou expressions faciales...et parfois par un langage para-verbal, pour le but de mutualiser des informations, des point de vus...

I. 2.1. Les types de communication

Elle se compose de plusieurs types :

I.2.1.1. La communication para-verbale

C'est une partie très importante dans la communication verbale, c'est-à-dire tout ce qui a une relation avec la parole et la voix...

Pour OuldBenali : « *Il s'agit [...] de toutes les unités qui accompagnent les unités linguistiques ; et qui sont transmises par le canal auditif : intonation, pauses, particularité de la prononciation, caractéristiques de la voix.* » (2006 :29).

La communication para-verbale est alors un outil pour transmettre un message, elle s'intéresse à la voix et ses caractéristiques (l'intonation ou bien le ton, la prononciation l'articulation...).

I.3. La prosodie

C'est une branche de la phonétique, pour le dictionnaire de l'académie française en ligne c'est : « *l'étude des éléments qui concourent à la prononciation des mots et des phrases, sans relever de la phonématique. La prosodie s'intéresse en particulier à la durée et à l'intensité des sons.* »

Elle étudie les articulations et les traits suprasegmentaux ; le rythme, l'intonation et aussi la quantité des syllabes etc.

I.3.1. Les fonctions de la prosodie

Il existe trois fonctions essentielles de la prosodie :

I.3.1.1. La fonction linguistique

Les éléments prosodiques jouent un rôle très important dans la structure d'un énoncé, ainsi ils aident à le comprendre facilement. Selon M. Canault : « *un énoncé peut avoir son découpage syntaxique et son sens changer en fonction de son organisation temporelle et de l'utilisation de la voix qui est faite au cours de sa production.* » (2017 :95).

La voix donc, c'est un facteur utile pour transmettre un message.

I.3.1.2. la fonction para-linguistique

Cette fonction sert à expliciter l'état émotionnel de l'orateur, il existe deux catégories de cet état : les émotions attitudes, qui viennent volontairement. Ensuite, les émotions brutes et sont liés à l'état psychologique de l'orateur, comme (peur, colère, stress...).

I.3.1.3. La fonction extralinguistique

Cette fonction nous affirme que chaque individu dans ce monde à sa propre manière pour exprimer quelque chose, pour M. Canault : « *quel élève n'a jamais imité les intonations de l'un des ses professeurs ? L'imitation d'un locuteur par une autre repose, en outre, sur la spécificité de la prosodie de son discours.* » (2017 :96).

I.3.2. Les unités prosodiques

La prosodie se compose de deux unités essentielles : la syllabe et le groupe rythmique.

I.3.2.1.La syllabe

Une variété de voyelles et consonnes, elle est une partie utile intermédiaire entre le mot et le son. La syllabe, donc joue un rôle indispensable dans le découpage syllabique.

D'après M.Canault : « *la syllabe serait une unité perceptive parce qu'elle jouerait un rôle déterminant dans le processus de segmentation de la chaîne parlée.* » (2017 :96)

I.3.2.1.1.La structure de la syllabe

Elle contient quatre éléments primordiaux :

L'attaque (A) et la rime (R), cette rime contient deux éléments : le noyau (N) et la coda (C).

Le noyau c'est le centre, autrement dit la partie la plus utile, pour la structure on a l'attaque qui est la première (la consonne) après le noyau qui est le deuxième (la voyelle), si on n'a pas une consonne l'attaque sera vide.

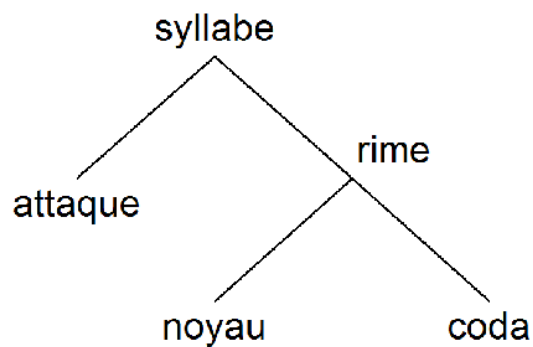


Figure n° 01 : structure interne de la syllabe.

I.3.2.1.2. Les types de syllabe

Il y'a deux catégories de syllabe :

- **La syllabe fermée** : toute syllabe fermée se termine par une consonne. Par exemple : CAPSULE [kap.syl] les deux syllabes sont fermées.
- **La syllabe ouverte** : toute syllabe ouverte se termine par une voyelle. Par exemple : CADEAU [kado] les deux syllabes sont ouvertes.

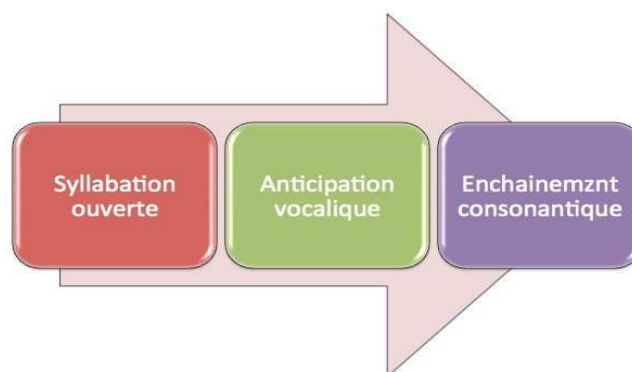


Figure n° 02 : le déroulement syllabique en français.

I.3.2.2. Le groupe rythmique

Le groupe accentuel, c'est-à-dire prononcer une variété de mots en même temps sans faire des pauses. Pour M.Canault : « *il s'agit d'une unité intonative qui structure le discours et aide l'auditeur à construire le sens. On peut donc affirmer qu'un groupe rythmique correspond un groupe de sens* ». (2017 : 101).

I.4.Les composantes du para-verbal

Dans toute communication il y'a des éléments qui se différent des uns aux autres.

I.4.1.La voix

Un moyen primordial qui fait partie des composantes les plus efficaces de la communication para-verbale ; elle est caractérisée par plusieurs éléments.

I.4.1.1.Les caractéristiques de la voix

I.4.1.1.1.L'intensité

La puissance de la voix et cela change tout dépend de la situation de parole, elle peut être (fort, moyenne, faible) pour le but d'attirer l'attention d'un public visé.

I.4.1.1.2.Le timbre

Le dictionnaire Larousse en ligne définit le timbre comme : « *la qualité particulière du son, indépendante de sa hauteur ou de son intensité mais spécifique de l'instrument de la voix qui l'émet.* ».

Autrement dit ; il change d'une personne à l'autre et dépend souvent de la situation psychologique.

I.4.1.1.3.Le rythme

Change tout dépend de discours de l'orateur et surtout la situation interactionnelle. D'après M.Canault : « *la notion de rythme fait référence à la structure d'un énoncé. Cette structure peut-être abordée d'un point de vue temporel, ou d'un point de vue plus global.* » (2017 :106)

Il est caractérisé par le silence, la rapidité et les pauses afin de comprendre un message.

I.4.1.1.4.Le débit

C'est la rapidité de la parole, cela varie d'un énonciateur à un autre et lié au contenu d'un message. Jean. Pierre CUQ affirme : « *la vitesse à laquelle chaque locuteur produit. Elle se calcule, soit par syllabe / seconde soit par mot / minute (...) le débit est différent selon la situation de communication dans laquelle se trouve le locuteur et selon le locuteur lui même* ». (2003 :61).

I.4.1.1.5.L'accentuation

D'après M.Canault : « *l'accent correspond à la prééminence d'une unité par rapport à une autre* » (2017 : 105).

Autrement dit ; augmenter ou modifier la voix dans l'intensité sur une syllabe ou bien des mots.

I.4.1.1.6.L'intonation

Le résultat des changements mélodiques d'un énoncé, elle est une partie de la prosodie. Ses changements permettent de reconnaître trois types d'énoncé.

À titre exemple :

Le résultat des changements mélodiques d'un énoncé, elle est une partie de la prosodie.

« Salim est tombé. » (**Type déclaratif**) ↘

« Salim est tombé ? » (**Type interrogatif**) ↗

« Salim est tombé ! » (**Type exclamatif**) ↗

Cela est affirmé par Cuq : « *les modulations de la voix inhérentes à la production de la parole.*

Ces modulations ont pour origine les variations contrôlées du rythme de vibrations des cordes vocales (...) qui sont perçus par l'auditeur comme des variations de la mélodie. » (2003 :140).

I.5.La communication non verbale

Pour la réussite d'un processus enseignement/ apprentissage, on est besoin des outils pour la motivation et l'amélioration du niveau des élèves, et qui les aident à apprendre et mémoriser des nouveaux mots. D'après le dictionnaire d'analyse de discours : « *la communication humaine ne se faisait pas seulement à l'aide de signes verbaux oraux ou écrits mais également à l'aide de gestes, de mimiques, d'icones, et de symboles qui peuvent se substituer à ceux-ci.* » (2002 :110).

Autrement dit ; la communication ne se faisait pas par des mots uniquement, on peut passer n'importe quel message à travers des gestes, des expressions faciales, et aussi un contact visuel.

En outre, un regard peut exprimer des sentiments et transmettre un message directement.

Ex : un regard d'un enseignant peut exprimer la colère envers un élève.

I.5.1. Les aspects de la communication non verbale

I.5.1.1. La kinésique

Selon le dictionnaire Larousse en ligne la kinésique c'est : « *l'étude des gestes et des mimiques utilisés comme signes de communication, soit en eux-mêmes, soit comme accompagnement de la langue parlée.* »

C'est-à-dire ; elle étudie les gestes, les mouvements corporels lors d'une communication verbale ou non verbale.

I.5.1.1.1. Les éléments de la posturo-mimo-gestuelle

I.5.1.1.1.1. La gestuelle

Selon le petit robert (juin 2000) : « *le geste est un mouvement du corps (principalement des bras du corps de la tête volontaire ou involontaire, relèvent un état psychologique, ou visant à exprimer à exécuter quelque chose* ».

Autrement dit ; ils aident le locuteur à transmettre son message, que ces gestes soient accompagné de parole ou sans parole dans ce cas on peut considérer la gestuelle comme une traduction non verbale, sans faire recours à la langue maternelle.

Il y'a trois types de gestes conventionnels :

- **Les gestes quasi linguistiques**

Ils font une grande partie des gestes conventionnels, ils sont exploités souvent à la place de la parole par exemple :

Lever le pouce et rapprocher les autres doigts pour exprimer le Bravo !



Figure 03 : pouce élevé.

- **Les gestes co-verbaux**

Tout ce qui a une relation avec les gestes, les mimiques et surtout les expressions faciales pendant une conversation verbale, par exemple un sourire de la part de l'enseignante pour exprimer sa joie envers l'élève.

- **Les gestes extra-communicatifs**

Les gestes et les mots sont deux aspects très essentiels dans la communication, l'un sert à compléter l'autre, par exemple un enseignant caresse les cheveux d'un élève d'une manière implicite.

I.5.1.1.2. Les mimiques et les expressions faciales

Des mimiques du visage qui montrent l'état émotionnel d'une personne comme (la joie, la peur, la déception...)

Ce sont des comportements utiles dans la communication non verbale, grâce à ces expressions, on peut transmettre un message facilement et sans utiliser des mots etc.

Un sourire exprimer un sentiment de joie.



Figure 04 : les expressions du visage

I.5.1.1.1.3. Le contact visuel (le regard)

Un élément très important dans la communication à travers le regard on peut transmettre plusieurs expressions et plusieurs types de message.

À propos de ça Barrier confirme : « *le regard est à la fois un canal de communication au-delà des mots, un indice affectif (...) et un signal conversationnel* » (1996 :70).

I.5.1.2. La proxémique

Edward T.Hall la définit comme étant : « *l'usage que l'homme fait de l'espace en tant que produit culturel spécifique* » (1971 :256).

Autrement dit ; c'est l'étude des usages des mouvements et déplacements dans les différentes distances et quand dit la proxémique, c'est-à-dire les mouvements de l'enseignant dans sa classe pour attirer l'attention des élèves.

La proxémique traite alors des distances variantes.

- **La distance intime**

- Le mode proche de 0 à 15 ; de 15 cm à 40 cm.
- Distance personnelle mode proche de 45.75 cm et le mode éloigné de 75 à 125cm.

- **La distance sociale**

- Pour le mode proche de 120 à 210 cm.

- Pour le mode éloigné de 210 à 360 cm.

Concernant le mode proche entre 360 et 750 et le mode éloigné plus de 750.

I.5.1.2.1.La posture

Pour Corraze.J : « *On entend par posture la position du corps, ou de ses parties... »*
(1992 :143)

Autrement dit ; c'est l'ensemble des attitudes soit volontairement ou non lors d'une conversation pour transmettre des signaux à son destinataire.

I.6.Les fonctions de la communication non verbale

I.6.1.Une fonction d'information

Une fonction très indispensable dans la communication non verbale à travers les gestes on peut passer des messages... elle donne des informations sur l'état émotionnel de l'orateur et ses impressions par rapport à la situation interactionnelle.

I.6.2.Une fonction d'étalement du langage

Autrement dit ; affirmer et renforcer le discours de l'orateur par des gestes et des mimiques...

I.6.3.Une fonction linguistique

Le langage parlé complète par des gestes pour faciliter la compréhension et aider à l'assimilation et la mémorisation des nouvelles informations.

I.7.La classification des gestes

On distingue quatre types de gestes :

I.7.1.Les déictiques

Des gestes de pointage exploités pour désigner une direction sans utiliser des mots pour les exprimés.



Figure 05 : un point pointé

I.7.2.Les iconiques

Des gestes pour illustrer une personne ou une forme d'un objet.



Figure 06 : un geste iconique

I.7.3.Les métaphoriques

Ce type de gestes exploité pour illustrer des concepts non réels ou bien montrer un objet physique.

I.7.4.Les battements

Des gestes employés au milieu de discours pour exprimer quelque chose, à titre exemple :

Un enseignant en train d'expliquer une leçon lors de cette situation il dit « chut » et en même temps mettre son index sur ses lèvres pour demander le silence.

Ces gestes servent à renforcer la communication, indiquer le rythme de la voix et beaucoup plus l'articulation des syllabes.

Conclusion

Dans ce chapitre nous avons défini l'interaction, la communication, la prosodie et ses fonctions ensuite, la distinction entre la communication para-verbale et non verbale et les composantes de chaque communication en détaille.

En concluant ce premier chapitre par les fonctions de la communication non verbale.

Chapitre 02 :
La gestuelle en
classe de FLE

Introduction

La compréhension de l'oral joue un rôle très important dans le processus d'enseignement/ apprentissage. Un élève doit apprendre pour réagir dans n'importe quelle situation de communication.

Dans ce chapitre, nous présentons la compréhension en générale ensuite, la compréhension de l'oral. En outre la définition de la mémorisation et l'impact de la gestuelle sur la mémorisation et la définition de la motivation et l'effet de la gestuelle sur la motivation.

II.1.La compréhension

Pour le dictionnaire de Robert le verbe comprendre c'est « *avoir une idée de saisir le sens de comprendre une explication* » (2011 :83). Et d'après le dictionnaire de la didactique de la langue française comprendre « *verbe .T. Quand le fait qui suit implique un acquiescement ou un consentement.* » (1996 :111) . Selon Larousse (paris, 2010) dictionnaire de français en ligne : « *comprendre verbe .T. saisir par l'esprit l'intelligence ou le raisonnement quelque chose, le sens de parole, des actes de quelqu'un.* »

Autrement dit ; comprendre c'est le fait d'acquérir et mémoriser en même temps des nouveaux mots.

Bref, c'est un décodage d'un énoncé soit « écrit ou oral ».

II.2.L'oral

L'oral est un ensemble de deux compétences essentielles dans la démarche d'enseignement /apprentissage (la compréhension orale) ; quand dit le verbal, c'est-à-dire les mots, les expressions, les phrases et les textes exprimés à l'aide de la voix.

Selon le dictionnaire Larousse en ligne l'oral est : « *qui se fait par la parole, par opposition à écrit : déposition orale.* » cette compétence orale c'est le contraire de la compétence écrite, elle est un moyen primordial dans la didactique de la langue française pour l'enseignant ou l'apprenant ,chaque enseignant a besoin de cet outil pour transmettre un savoir à travers la voix et ses caractéristiques, et tout cela aide aussi à exprimer les émotions de l'orateur et concernant l'apprenant pour être un bon communicateur qui sait comment exploiter sa voix lors d'une communication orale.

L'oral donc c'est le verbal, autrement dit tout ce qui est dit ou bien parlé à travers la bouche soit des mots, des expressions, des phrases ou des textes.

Le schéma suivant montre l'oral d'après Jean Marc Coletade :

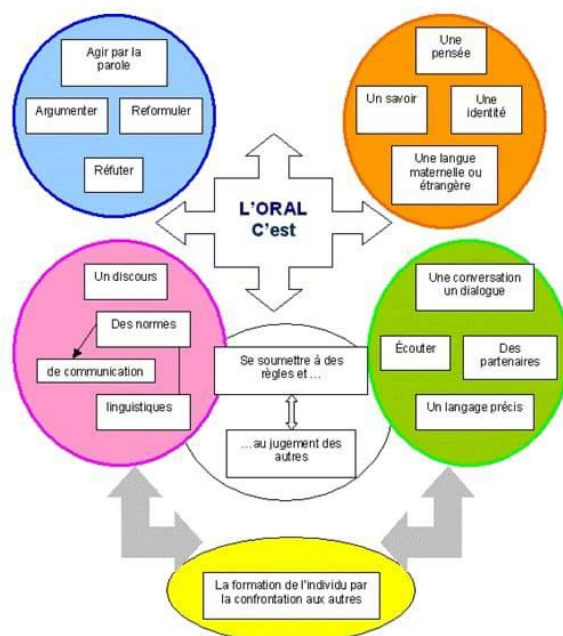


Figure 07 : qu'est ce que l'oral ?

II.2.1. La compréhension de l'oral

Le dictionnaire pratique de didactique du FLF (Robert, 2008 :42) montré que : « *dans la théorie de la communication, la compréhension orale est la capacité de comprendre un message oral : échange en face à face, émission radio, chanson, etc.* ». Pour Galisson (2008 :40) : « *en didactique des langues, la compréhension est l'opération mentale de décodage d'un message oral par lecteur (compréhension écrite). Cette opération nécessite la connaissance du code oral ou écrit d'une langue* ».

C'est-à-dire ; l'action d'assimiler et comprendre tout ce qui est dit, que ce soit un message ou bien une information lors d'une situation de parole et dans un moment donné.

Sachant que la compréhension orale passe par trois étapes :

- **La pré-écoute** : le moment de la proposition des hypothèses.

- **L'écoute** : les élèves écoutent les documents de n'importe quel type (un texte oralisé, un audio...) afin de répondre aux questions proposées par l'enseignant de n'importe quel type (ouvertes, fermées, QCM¹) donc c'est le moment de décodage.
- **La post-écoute** : c'est le moment d'interaction, de débat et de participation.

II.3.L'influence de la gestuelle sur la motivation

II.3.1.La définition de la motivation

Selon Jean Pierre Cuq : « *dans son sens le plus général, la motivation est un concept utilisé en psychologie pour tenir compte des facteurs qui déclenche les conduits ; elle peut être définie comme un principe de forces qui poussent les organismes à atteindre un but.* » (2003 :170) et selon le dictionnaire en ligne Larousse : « *Raisons, intérêts, éléments qui poussent quelqu'un dans son action ; fait pour quelqu'un d'être motivé à agir* ».

Autrement dit ; la motivation est un facteur qui a un impact efficace surtout dans le processus d'enseignement/ apprentissage, le bon enseignant il faut être intelligent et utiliser des moyens et des outils (des gestes...) à ses élèves, et quand un élève aime son enseignant et sa méthode d'apprentissage, il va aimer la matière d'une manière implicite.

Bref, il faut être loin de la méthode traditionnelle et créer à l'élève le plaisir et le désir d'apprendre, et tout ça aide à la réussite des élèves et l'amélioration de leurs niveaux. En outre on peut voir ça par une grille d'évaluation et une comparaison entre le profil d'entrée et le profil de sortie.

¹ QCM : signifié les questions à choix multiple.

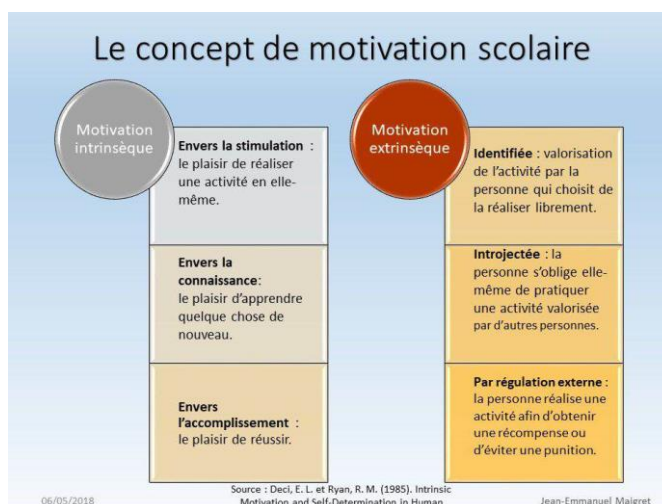


Figure 08 : la motivation scolaire

On distingue deux types de motivation :

II.3.1.1. La motivation intrinsèque

C'est une motivation personnelle d'un apprenant parce qu'il a dans sa mémoire une finalité et un but précis.

Lorsqu'un élève motivé par lui-même, c'est-à-dire il a le plaisir et le désir d'apprendre sans motivation de la part de ses parents et ses enseignants, son objectif principal est d'être satisfait de lui-même et être content de ce qu'il a fait.

Par exemple : un élève veut améliorer son niveau à l'oral et l'écrit, ce désir provient de lui-même sans efforts de la part des autres.

II.3.1.2. La motivation extrinsèque

C'est le contraire de la motivation intrinsèque, ici l'élève apprend parce que son entourage lui pousse à apprendre (ses parents...) le motivé par des cadeaux, des voyages pour apprendre, ou ses enseignants, c'est-à-dire le motivé par des outils (supports audiovisuels, des images, des jeux ludiques ou des gestes et mimiques...) . En outre il peut être motivé par ses camarades, quand il voit son camarade a une bonne note, il va apprendre pour être mieux que lui et par fois les conditions de vie (la pauvreté, l'échec scolaire) ce sont des facteurs qui poussent l'élève à apprendre, à réussir pour atteindre son objectif et en même temps répondre à ses besoins.

II.3.2.L'influence de la gestuelle de l'enseignant sur la motivation

Pour motiver un élève à apprendre , nous devons venir du coté qu'il aime, comme les supports audiovisuels , le jeu ludique , les gestes et les expressions faciales, ces derniers ce sont des supports pédagogiques qui aident et facilitent l'apprentissage en général et la compréhension en particulier, quand un enseignant utilise sa corporalité et ses gestes dans sa classe il va faciliter la tâche d'enseignement et d'apprentissage d'une part, il va simplifier la compréhension chez ses élèves et d'autre part, il va éviter la répétition des mots et des phrases et en même temps il va éviter la traduction à la langue maternelle.

Les gestes sont accompagnés de paroles pour passer un message, information, indiquer une chose ou bien un objet, et des fois sans paroles par exemple : le regard, le sourire pour encourager les élèves à interagir en classe.

II.4.L'impact de la gestuelle sur la mémorisation

II.4.1.Définition de la mémoire

Pour la psychologie cognitive la mémoire c'est : « *la capacité d'un individu ou d'un système à saisir l'information issue de l'environnement à la conserver selon différents modalités, puis à la recouvrer* » (Cuq, 2003 :163). Ainsi Larousse en ligne la définit comme l' : « *activité biologique et physique qui permet d'emmagasiner, de conserver et de resituer des informations. Aptitude à se souvenir de certaines choses dans un domaine donné.* »

C'est-à-dire ; la mémoire est la capacité d'assimiler et de mémoriser les informations et en cas d'oubli, on peut s'en souvenir. En outre les informations sont stockées selon le court terme et le long terme si (elles sont très utiles) bien sur et c'est ce qu'on appelle les types de mémoire.

II.5.2.L'effet de la gestuelle de l'enseignant sur la mémorisation

Un apprentissage d'une langue étrangère nécessite vraiment un bon enseignant qui sert à faciliter la compréhension et la mémorisation de tel et tel mots, sachant que la langue française est une nouvelle langue pour nos élèves donc il faut exploiter des outils qui aident à la compréhension chez l'élève et la mémorisation des nouveaux mots et cela se voit par une évaluation qui sert à montrer le niveau de l'apprenant.

Ainsi la mémoire est attirée toujours par tout ce qui est visuel comme Tellier avancé : *« il est souvent admis que l'ajout d'un support visuel permet une meilleure rétention sur la mémorisation à court terme et, idéalement, à long terme également »* (2006 :260).

C. Germain aussi trouve que : *« le bien fondé d'accompagner le langage d'activités physiques en vue d'en faciliter la rétention »* (1993 :268 in Tellier ,2006 :63).

Chaque information il faut la relier avec un geste ou bien expression faciale parce que les gestes, les expressions faciales et la posture de l'enseignant jouent un rôle très indispensable dans la mémorisation d'un nouveau vocabulaire chez l'élève.

II.5.La communication non verbale et para-verbale en classe de FLE

La langue française est une langue nouvelle et étrangère pour nos élèves et surtout au primaire en classe de FLE la communication et l'interaction sont des moyens les plus utiles, leur impact est d'apprendre et mémoriser des nouveaux mots mais quand il s'agit de la langue française, l'élève trouve des obstacles et il n'arrive pas à comprendre la leçon ou bien cette langue en générale.

L'enseignant en tant que facilitateur de l'information sert à motiver et aider l'apprenant à comprendre, et cela à travers le para-verbale et non verbal.

II.5.1.Les besoins pédagogiques des apprenants

Tout apprenant a des besoins et pour répondre à ses besoins il doit avoir un lien d'attachement , confiance et surtout de sécurité pour mettre l'élève à l'aise et dans une situation de confort donc il faut le communiquer pour que l'élève surmonter sa situation psychologique qui ne lui permet pas de parler devant son enseignant et ses camarades, c'est-à-dire la peur de prendre la parole et comme ça il ne va pas apprendre.

Les besoins pédagogiques sont associés avec quatre compétences (compréhension orale, compréhension écrite) et (expression orale, production écrite).

Et bien évidemment avec la situation de communication.

II.5.2.Les comportements non verbaux de l'enseignant

La communication non verbale est un comportement corporel, un bon enseignant doit utiliser cet aspect à tout moment, elle facilite la tâche de l'enseignant quand un élève n'arrive

pas à comprendre son usage surtout avec les élèves faibles et concernant l'élève grâce à ce comportement il peut savoir l'attention de son enseignant.

Les aspects variaient, et leur utilisation reste selon la situation et dans un moment donné.

II.5.2.1.Le regard :

Il a deux fonctions :

- **Sur le plan pédagogique**

Le regard est un outil efficace dans l'enseignement à travers le regard nous pouvons surveiller et contrôler toute la classe. Ainsi lorsque l'enseignant utilise son regard dans sa classe cela devient un facteur de motivation et d'encouragement pour l'élève, et lorsqu'il est délaissé par le regard on va trouver le contraire. D'une part il sera démotivé totalement et d'autre part, il va perdre le désir d'apprendre.

- **Sur le plan didactique**

Il joue un rôle primordial dans la compréhension du sens des nouveaux mots et des idées difficiles surtout pour les élèves du primaire et les autres niveaux qui ont des difficultés langagières.

II.5.2.2.Les mimiques et les expressions faciales

Quand dit les expressions faciales sont les mimiques du visage (la joie, la colère, la déception...). Lorsqu'un enseignant pose une question et un élève répondent faux, l'enseignant met sa main sur sa tête pour exprimer la déception et quand ouvre ses yeux il veut exprimer la colère...

II.5.2.3.Le déplacement de l'enseignant

L'enseignant est le centre dans sa classe il faut déplacer, observer et contrôler toute la classe pendant la transmission des savoirs pour attirer l'attention de ses apprenants, cela aide à la mémorisation et pour imposer sa personnalité pendant la séance.

II.5.2.4. La posture de l'enseignant

Dans toute classe il faut accompagner les élèves pour avoir un lien d'attachement et développer cette relation de confiance par un rapprochement avec eux, d'une manière implicite et cela leur motivés et donnés le désir et le plaisir d'apprendre et aimer la matière.

Conclusion

Nous avons présenté dans ce chapitre l'influence de la voix, la gestuelle et les expressions faciales de l'enseignant sur la motivation et la mémorisation d'un nouveau vocabulaire et l'amélioration des niveaux des élèves où ils facilitent la compréhension et comment ils peuvent traduire ce qu'une personne ne peut pas dire ou comprendre.

Dans la partie pratique nous allons voir l'efficacité du para-verbal et non verbal dans la démarche d'enseignant /apprentissage.

Chapitre 03 :
*Présentations et
interprétation des
résultats obtenus de
l'observation*

Introduction

Notre travail de recherche met l'accent sur l'usage du para-verbal et non verbal de l'enseignant en classe de FLE et leur impact sur la compréhension de l'oral chez un élève de 3^{ème} AP, sachant que la langue française est une nouvelle langue pour lui, qui nécessite des outils pour l'amélioration de la compétence orale.

Ce travail est réalisé dans un établissement à la wilaya d'El Bayadh, où nous avons effectué une observation non participante avec deux classes de la 3^{ème} AP (promotion 2022/2023), cette observation a guidé par une grille d'observation avec une enseignante qui a un diplôme ; elle nous aide à faire une comparaison entre deux classes durant les mois de janvier et de février de l'année 2023.

Nous allons voir dans ce chapitre l'influence de l'usage du para-verbal et non verbal dans l'enseignement de FLE.

Quand nous avons assisté avec ces deux classes, l'enseignante n'a pas utilisé sa voix et sa corporalité avec la première classe par contre, avec la deuxième classe elle les utilise, chaque séance est faite pendant 45 minutes qui nous a permis d'observer et en même temps vérifier nos hypothèses afin de répondre à notre problématique.

III.1.Le public visé

Pour notre travail de recherche, nous avons choisi comme échantillon les élèves des deux classes de la troisième année primaire pour trois raisons. Premièrement, la langue française est une nouvelle langue pour ces élèves, elle nécessite des moyens et des outils pour l'apprendre. Deuxièmement les élèves interagissent avec son enseignant parce qu'ils ont le désir d'apprendre cette langue étrangère.

Finalement, leur programme est riche de compétences où l'enseignant peut transmettre les savoirs facilement et créer un climat de motivation afin d'attirer l'attention de ses apprenants.

III.2.La méthode utilisée

Nous avons adopté une méthode descriptive, comparative et analytique, où nous concentrons sur le non-usage du para-verbal et non verbal dans la première classe et l'usage de ces derniers dans la deuxième classe dans les séances de la compréhension de l'oral qui

porte sur le projet n°02 « en famille » et la séquence n°02 « qu'est-ce tu veux manger ? ». afin d'examiner, observer et à la fin analyser les comportements para-verbaux (la voix et ses caractéristiques : le timbre, l'intonation, le rythme...) et les non verbaux (les gestes, les expressions faciales) de l'enseignant pour collecter des informations et faire une description bien détaillée comme un premier outil d'investigation et nous avons assisté à une observation non participante guidait avec une grille d'observation pour la première classe et deux grilles d'observation pour la deuxième classe comme un deuxième outil d'investigation.

III.3.La description de l'atmosphère de la première classe

Nous avons assisté avec une enseignante où nous avons remarqué qu'elle est entrée avant ses élèves après ils ont entré et ils ont dit « bonjour madame » elle a répondu « bonjour » sans aucune expression faciale, après elle a écrit la date et demandée aux élèves d'écrire la date et l'intitulé du projet « en famille » et l'intitulé de la séquence « Qu'est-ce que tu veux manger ? ». Ensuite elle a demandé aux élèves de préparer leurs affaires pour écrire un texte oralisé, elle a commencé à dicté un petit texte sans lever ses yeux de sa fiche pédagogique et quand elle a terminé elle a écrit le texte oralisé au tableau et demandé aux élèves de l'écrire après elle a revenu à sa place sans faire des explications ou contrôler les cahiers des apprenants.

Dans la deuxième séance, c'est la même chose mais l'activité était différente l'enseignante a demandé à quatre élèves de passer au tableau pour faire un dialogue entre eux ; elle a commencé de lire chaque phrase à un élève mais d'une manière rapide, les élèves ne savent pas répéter et prononcer les mots correctement et malgré ça, elle a ignoré la fausse répétition et quand elle a terminé, elle a demandé aux élèves à revenir à leurs places. Nous avons observé que les élèves au début de les deux séances sont attentifs, mais après un quart d'heure ils ont perdu l'envie de suivre et nous avons remarqué qu'il y'a une interaction de la part de l'enseignante et les élèves qui sont assis aux premières tables.

III.4.La description de l'atmosphère de la deuxième classe

Pour la deuxième classe avec la même enseignante, le même projet et la même séquence, nous avons remarqué quand l'enseignante a entré tous les élèves ont accueilli leur enseignante à la porte avec des bises et elle les a rencontré avec un visage souriant, après chaque élève a pris sa place, l'enseignante a mis ses affaires sur le bureau ensuite , elle a écrit la date et en même temps elle a demandé aux élèves d'écrire la date, lorsque les apprenants

ont terminé elle a pris une place centrale pour attirer leurs attentions et a froncé les yeux vers les élèves qui font des bruits et leur demandé de garder le silence total pour dicter un texte, pendant la dictée l'enseignante a utilisé une voix haute avec un rythme stable , elle a fait des pauses entre les phonèmes et les mots lors de sa prononciation en outre, elle a fait recours à sa corporalité , chaque énoncé a accompagné avec un geste afin de faciliter la compréhension des mots.

Lors de la deuxième activité qu'elle s'agit d'un dialogue « Qu'est-ce que tu veux manger ? » l'enseignante a invité quatre élèves pour passer au tableau , elle a commencé de lire les paroles de chaque élève et en même temps elle a exploité des expressions faciales pour encourager, motiver et aider l'apprenant à la compréhension et la mémorisation des nouveaux mots , les autres élèves sont motivés et chaque apprenant veut passer au tableau et quand un élève répète les phrases sans commettre des fautes et avec une bonne prononciation l'enseignante exprime sa joie avec un sourire et demandé à ses camarades d'applaudir en approchant des deux mains et elle a remercié ses élèves à leurs participations. Ensuite elle se déplace et contrôle toute la classe et les cahiers de ses élèves et toucher leurs têtes pour créer un climat qui permet à motiver les élèves et l'essentiel de créer un lien d'attachement entre l'enseignante et l'apprenant.

III.5.La présentation de l'observation avec la grille

III.5.1.La première classe

Le para-verbal et le non verbal de l'enseignante	La première classe	
	Oui	Non
La voix		
L'enseignante élève sa voix lors de la dictée		X
Elle exploite des variations d'intensité de sa voix		X
Elle crée des moments de silence pour l'écriture du texte oralisé		X
Elle crée des moments de silence lors de la lecture du dialogue		X
Le regard		
L'enseignante ignore les élèves faibles	X	
Elle délaisse ses élèves par le regard	X	
Elle contrôle toute la classe par son regard		X
les expressions faciales		
L'enseignante fronce les sourcils pour exprimer la colère.	X	
Elle met la main sur la tête pour exprimer la déception	X	
Elle sourit pour exprimer sa joie envers les élèves		X
Le déplacement		

L'enseignante se déplace lorsque les élèves écrivent la leçon		X
L'enseignante reste longtemps à sa place	X	
Elle contrôle les cahiers des élèves		X
Les gestes pédagogiques		
L'enseignante exploite des gestes afin de faciliter la compréhension		X
Elle utilise tous types de gestes		X
Elle exploite sa corporalité lors de la séance		X

III.5.2.L'interprétation des résultats

Pour l'observation de la première classe nous avons remarqué que l'enseignante n'a pas exploité ses gestes ou ses expressions faciales. En outre elle a délaissé ses élèves par son regard et elle ne s'est pas déplacée pour contrôler sa classe, où nous avons observé qu'elle est restée longtemps à sa place au point que les élèves ont perdu l'envie de suivre et d'interagir parce qu'ils ne sont pas motivés par son enseignante.

III.6.La présentation de l'observation avec la grille

III.6.1.La deuxième classe

Le para-verbal et le non verbal de l'enseignante	La deuxième classe	
	Oui	Non
La voix		
L'enseignante élève sa voix lors de la dictée	X	
Elle exploite des variations d'intensité de sa voix	X	

Elle crée des moments de silence pour l'écriture du texte oralisé	X	
Elle crée des moments de silence lors de la lecture du dialogue	X	
Le regard		
L'enseignante ignore les élèves faibles		X
Elle délaisse ses élèves par le regard		X
Elle contrôle toute la classe par son regard	X	
les expressions faciales		
L'enseignante fronce les sourcils pour exprimer la colère.	X	
Elle met la main sur la tête pour exprimer la déception		X
Elle sourit pour exprimer sa joie envers les élèves	X	
Le déplacement		
L'enseignante se déplace lorsque les élèves écrivent la leçon		X
L'enseignante reste longtemps à sa place		X
Elle contrôle les cahiers des élèves	X	
Les gestes pédagogiques		
L'enseignante exploite des gestes afin de faciliter la	X	

compréhension		
Elle utilise tous types de gestes	X	
Elle exploite sa corporalité lors de la séance	X	

III.6.2.La deuxième grille d'observation

Enoncé	Geste accompagné	Type de geste
Levez la main quand vous entendez U	La main levée en air	G. iconique
Minuscule	un petit espace entre le pouce et l'index	G. iconique
Regardez cette guitare	Montrer l'image avec l'index	G. déictique
Silence	L'index se met sur la bouche	G. battement
Il y'a trois syllabe	Les trois doigts levés, le pouce et l'auriculaire rapprochés.	G. iconique
Assis.toi	La paume de la main est tournée vers le sol	G. métaphorique
Très bien	Le pouce levé et les autres doigts rapprochés	G. métaphorique
La semaine passée	La paume tournée vers l'arrière.	G. métaphorique
Arrêt.toi	La paume de la main est tournée vers l'élève.	G. métaphorique

III.6.3.L'interprétation des résultats

Pour cette observation nous avons vérifié l'usage du non verbal et para-verbal de la même enseignante et avec une autre classe afin de voir l'impact de (la voix, les gestes, les expressions faciales, le regard, la posture et le déplacement) de l'enseignante sur la compréhension de la langue française.

III.6.3.1.La voix de l'enseignante

Nous avons remarqué que l'enseignante a utilisé une haute voix avec des variantes intonations, elle a basé sur la prononciation et la bonne articulation des phonèmes surtout qui ont une petite différence comme le « i » et le « u » le « oi » et le « oin » lors de l'activité de la dictée, elle parle l'élève entend, comprends et écrit, et avec cette méthode, ils apparemment et mémorisent.

Pour la deuxième activité (le dialogue) l'enseignante a exploité une voix forte et clair pour attirer l'attention des élèves, elle a fait des pauses entre les mots pour l'élève arrive a comprendre et mémoriser afin de répéter la phrase correctement.

III.6.3.2.La gestuelle de l'enseignante

Dans cette classe, nous avons remarqué que cette enseignante a accompagné chaque énoncé avec un geste pédagogique dans les deux activités (le dialogue) pour l'expression « j'ai quatre ans » elle a expliqué ce chiffre par sa main et les élèves arrivent à comprendre rapidement qu'il s'agit de l'âge elle a invité des élèves a participer à ce dialogue à travers un doigt pointé.



Figure 09 : un doigt pointé

Et quand un élève répète une parole correctement l'enseignante dit « Bravo » et en même temps lève le pouce de sa main et rapproche les autres doigts.



Figure 10 : un geste métaphorique

Donc, à travers ces gestes l'apprenant arrive à comprendre, assimiler et mémoriser un nouveau vocabulaire et comme ça il va améliorer son niveau d'une manière implicite sans faire recours à la langue maternelle.

III.6.3.3.Le regard de l'enseignante

Concernant le regard, nous avons observé que l'enseignante a contrôlé toute la classe par son regard pour imposer sa personnalité et en même temps attirer l'attention des apprenants et gérer sa classe, où on a remarqué le calme total dans cette classe, ce qui nous permet de confirmer que le contact visuel a un impact très efficace dans l'enseignante.



Figure 11 : un contact visuel

III.6.3.4. Les expressions faciales

Dès le début de la séance l'enseignante a recueilli ses élèves avec un visage souriant.



Figure 12 : enseignante avec un visage souriant

Et quand elle a contrôlé les cahiers des élèves elle a trouvé un élève qui n'a pas commencé l'écriture elle a froncé ses sourcils pour exprimer sa colère.



Figure 13 : enseignante en colère

En outre, elle a ouvert ses yeux quand il y'a des bruits pour imposer le calme et lors qu'un élève répond faux elle met la main sur la tête pour exprimer la déception.



Figure 14 : déception d'une enseignante

Et malgré tout, elle accepte sa réponse et le remercie d'avoir participé.

III.6.3.5. La posture et le déplacement de l'enseignante

Nous avons remarqué que l'enseignante se déplace entre le rang et se rapproche de ses élèves pour sentir à l'aise et en sécurité en plus créer un lien d'attachement entre l'enseignante et chaque élève.

III.6.4. Le bilan des résultats

Dans ce chapitre nous avons fait une comparaison entre deux classes dans l'objectif de vérifier nos hypothèses et afin de répondre à notre problématique. Pour la première classe l'enseignante n'a pas utilisé le para-verbal et non verbal, elle a exploité le verbal et par fois elle a fait recours à la langue maternelle pour ne pas perdre le temps et faire des efforts par

contre avec la deuxième classe elle a exploité tout types de geste, des expressions faciales, elle sait comment exploité sa voix et son regard, elle bouge tout le temps pour contrôler sa classe où nous avons remarqué l'impact du para-verbal et non verbal sur la compréhension de la langue française chez un élève de 3^{ème} AP ; et le grand rôle de ces derniers sur la motivation, quand elle a travaillé avec le para-verbal et non verbal elle a attiré l'attention des élèves et ils ont motivé en outre, ils ont interagi et tout le monde veut participer pour répondre à toute question posée par l'enseignante.

Les comportements para-verbaux et non verbaux de l'enseignante ont renforcé la communication en classe de FLE.

Conclusion

Dans ce chapitre nous avons commencé par la présentation d'échantillon (les élèves de la 3^{ème} année primaire) ensuite la méthode utilisée et la description de l'atmosphère de la première et la deuxième classe après l'analyse de l'observation, c'est-à-dire à quel point le para-verbal et le non verbal de l'enseignant ont une influence sur la compréhension et la mémorisation chez les apprenants.

Chapitre 04 :
*Présentation et
analyse des données
recueillies du
questionnaire*

Introduction

Pour atteindre notre objectif et répondre à notre problématique centrale ; nous avons fait un questionnaire aux enseignants de cycle primaire comme un outil d'investigation pour collecter des données, où nous avons opté une méthode analytique descriptive afin de voir les réponses des enseignants en tout ce qui est concerne l'exploitation du para-verbal et non verbal dans la démarche d'enseignement/ apprentissage.

III.1.L'indentification du corpus

Pour vérifier nos hypothèses et répondre à notre problématique qui sont centrées sur l'usage du para-verbal et non verbal en classe de FLE, nous avons préparé un questionnaire qui contient dix (10) questions, et ces questions sont de différents types (ouvertes, fermées, QCM) afin de voir l'efficacité du para-verbal et non verbal dans le processus d'enseignement/ apprentissage de l'oral du cycle primaire.

III.2.Le public visé

Nous avons distribué ce questionnaire ce questionnaire d'une manière aléatoire à (20) vingt enseignants du primaire à la wilaya d'el Bayadh dont trois (03) sont des hommes.

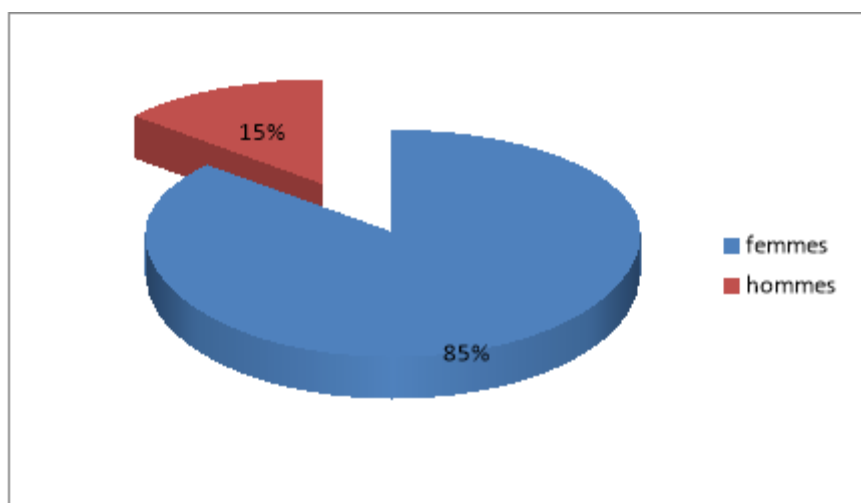


Figure 15 : répartition d'échantillons par sexe

Ce graphique montre que la plupart des enseignants sont du sexe féminin.

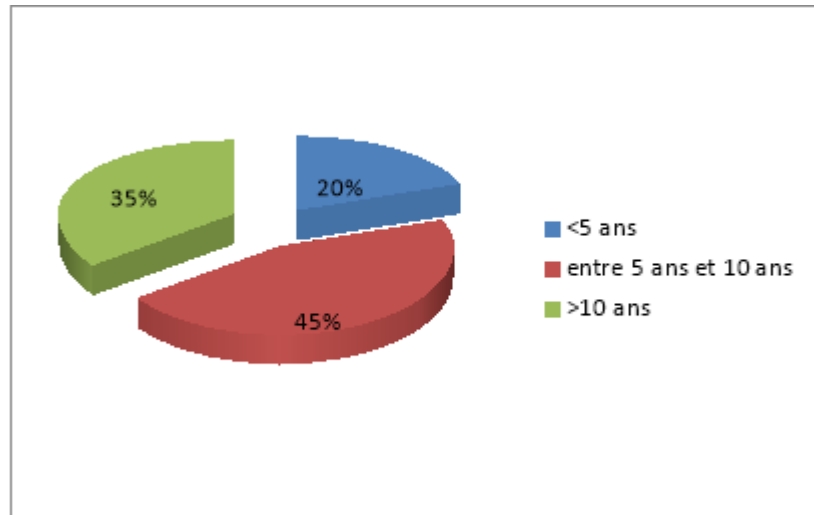


Figure 16 : représentation des enquêtes selon l'expérience

En premier lieu pour notre public nous avons trois catégories pour l'expérience de la première catégorie des enseignants est moins de 5 ans, pour la deuxième catégorie ont une expérience entre 5 ans et 10 ans et concernant la troisième catégorie plus des 10 ans.

En deuxième lieu, le graphique suivant représente la diversification des diplômes obtenus par les enseignants.

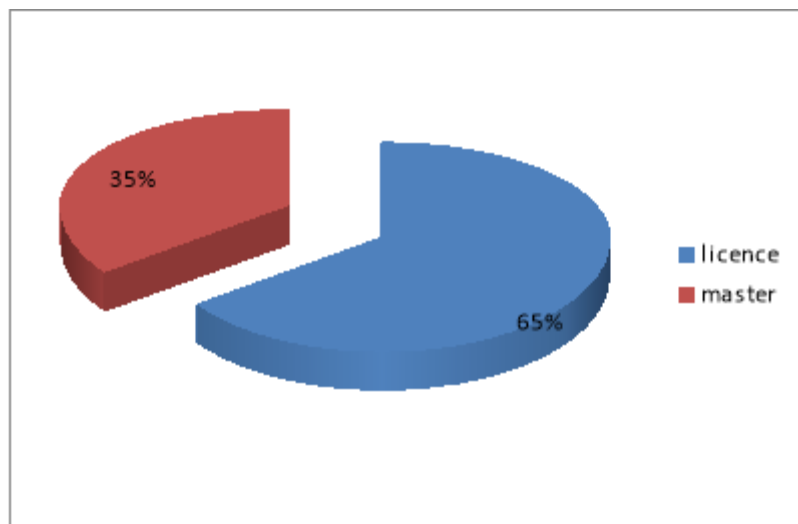


Figure 17 : représentation des enquêtes selon le diplôme obtenu

La majorité des enseignants (65%) ont un diplôme de licence, par contre le reste des enseignants (35%) ont un diplôme de master.

Ces deux catégories des diplômes obtenus ont nous permis d'avoir une variété de réponses à notre questionnaire.

III.3. Interprétation des données recueillies

Q1 : Comment évaluez-vous le niveau de l'oral dans votre classe ?

Question	Choix	Nombre	Pourcentage
Question N°01	Bon	14	70%
	Mauvais	06	30%
	Très mauvais	00	00%

Tableau 01

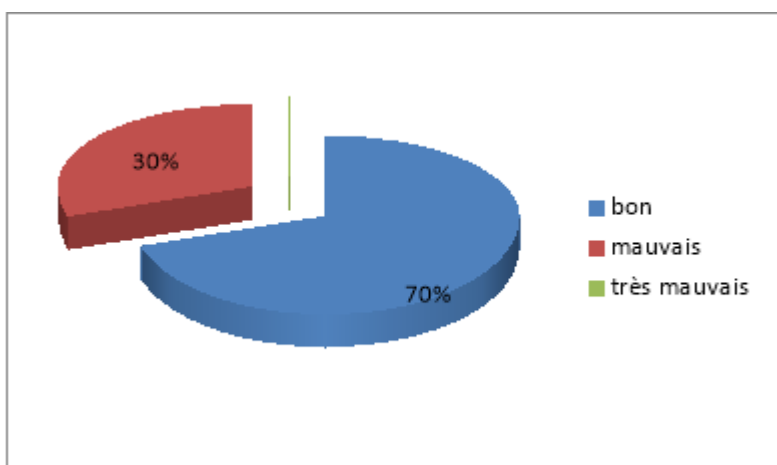


Figure 18 : l'évaluation du niveau de l'oral en classe de FLE

Commentaire 01

Pour la première question nous remarquons que la plupart des enseignants (70%) trouvent leurs classes ont un bon niveau à l'oral par contre le reste (30%) voient que leurs élèves ont un mauvais niveau à l'oral, concernant les 30% nous avons posé la question à une enseignante, elle nous a répondu « le niveau des élèves est mauvais parce que la langue française est une nouvelle langue pour un élève de 3^{ème} AP , il est maintenant au début de l'apprentissage et nous en tant qu'enseignants nous essayons d'améliorer son niveau soit à l'oral ou l'écrit ».

Q2 : Faites-vous la distinction entre le para-verbal et non verbal ?

Question	choix	Nombre	Pourcentage
Question N°02	Oui	18	90%
	Non	02	10%

Tableau n° 02

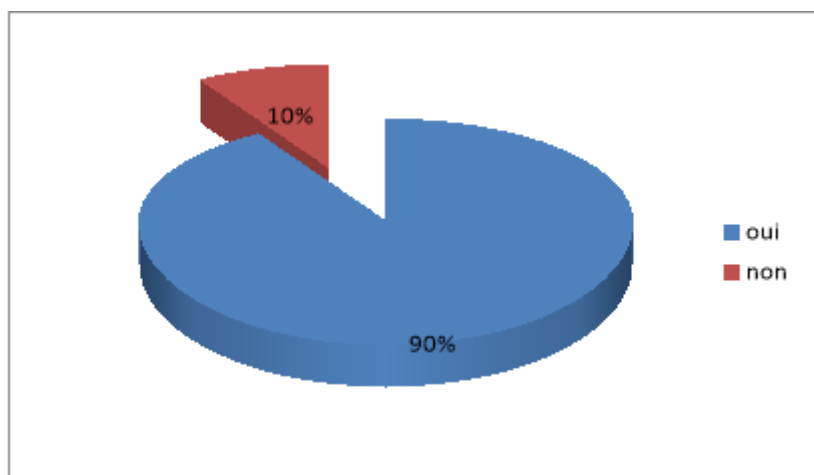


Figure 19 : la distinction entre le para-verbal et non verbal

Commentaire 02

La deuxième question vise à voir les réponses des enseignants en ce qui concerne la distinction entre le para-verbal et non verbal, nous avons remarqué que la majorité des enseignants (18) peuvent faire la distinction entre ces derniers, il y'a que (02) enseignants qui ne peuvent pas faire la distinction.

D'après ces résultats, nous remarquons que les deux enseignants n'ont pas de connaissance sur ce thème

Q3 : Connaissez-vous les composants du para-verbal et non verbal ?

Question	Choix	Nombre	Pourcentage
Question N° 03	Oui	09	45%
	Un peu	11	55%
	Non	00	00%

Tableau n° 03

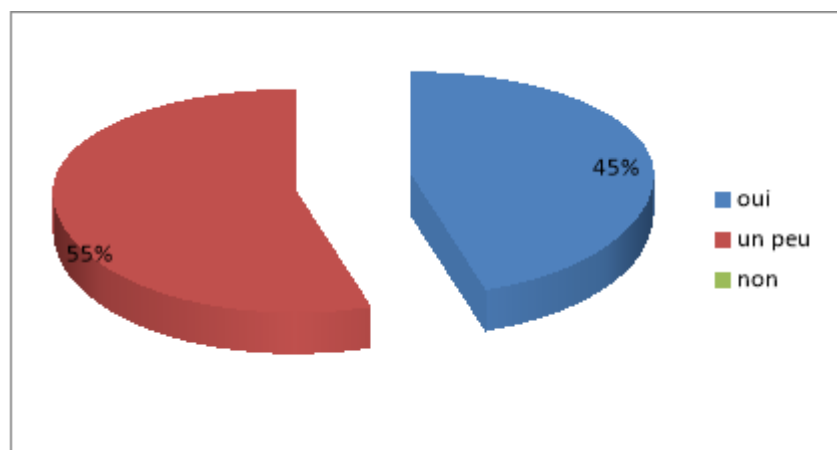


Figure 20 : les composants du para-verbal et non verbal

Commentaire 03

Pour cette question, nous remarquons que la minorité des enseignants 45% connaissent les composants du para-verbal et non verbal, c'est-à-dire 09 enseignants seulement ; les autres enseignants (11) connaissent quelques composants cela nous explique que la plupart des enseignants n'utilisent pas toutes les composantes du para-verbal et non verbal afin de faciliter la compréhension à leurs élèves.

Q4 : Dans votre classe de français exploitez-vous la gestuelle ?

Question	Choix	Nombre	Pourcentage
Question n°04	Oui	19	95%
	Des fois	01	05%
	Non	00	00%

Tableau 04

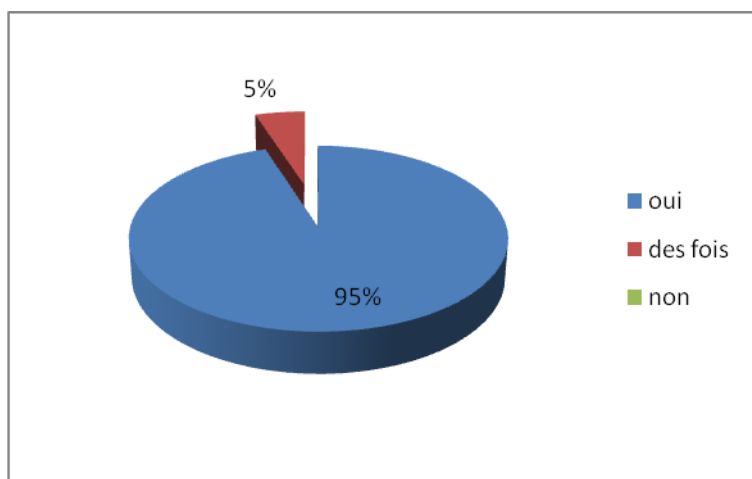


Figure 21 : l'usage de la gestuelle

Commentaire 04 :

La quatrième question vise à voir l'exploitation de la gestuelle chez les enseignants (19) utilisent leurs corporalités dans leurs classes bien sûr afin d'aider les apprenants à comprendre, pour le deuxième choix (des fois) nous avons une seule enseignante donc nous avons posé la question et la réponse était « pour l'assimilation des informations chez les élèves la plupart du temps je répète l'information plusieurs fois et quand il y'a un élève qui n'arrive pas à comprendre j'utilise quelques gestes... »

Q5 : En quelle situation vous l'utilisez ?

Question	Choix	Nombre	Pourcentage
Question n° 05	Situation de communication	06	30%
	Situation d'explication	10	50%
	À tout moment	04	20%

Tableau n° 05

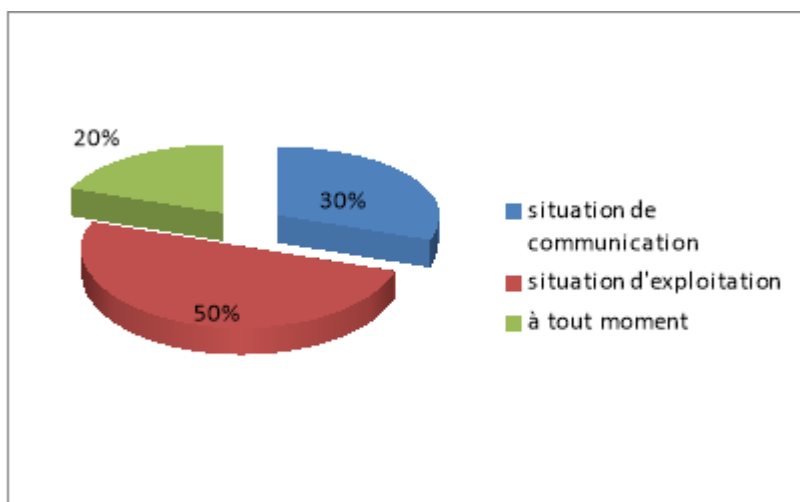


Figure 22 : la situation d'utilisation

Commentaire 05

Pour cette question, nous voyons que 30% des enseignants choisissent l'usage de la gestuelle en situation de communication surtout à l'oral, c'est-à-dire quand il y'a une interaction de la part de l'enseignant et de la part de l'élève, en effet la moitié des enseignants à savoir 50% aiment utiliser les gestes dans la situation d'explication, autrement dit quand il y'a que l'enseignant qui parle pour bien passer l'information et faciliter la compréhension chez l'élève. En outre il y'a que 20% des enseignants qui préfèrent exploiter leurs gestes à tout moment c'est-à-dire dans toutes les séances soit à l'oral ou l'écrit.

Q6 : Est-ce qu'il y'a une interaction de la part de l'élève quand vous travaillez avec le para-verbal et non verbal ?

Question	choix	Nombre	Pourcentage
Question n°06	Oui	20	100%
	Non	00	00%

Tableau n° 06

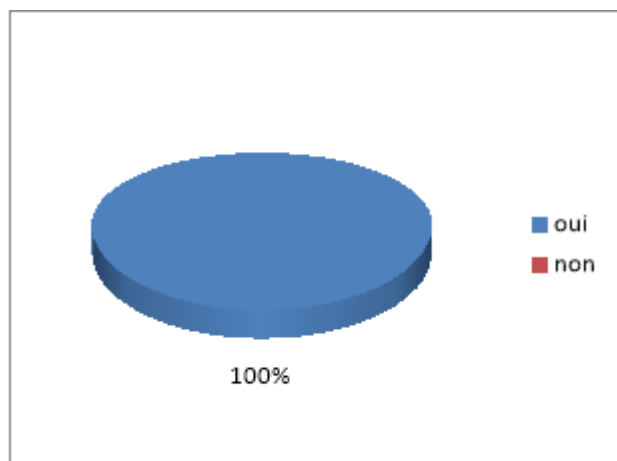


Figure 23 : l'interaction des élèves

Commentaire 06

La sixième question sur l'interaction de la part des élèves quand l'enseignante travaille avec le para-verbal et non verbal, la totalité des enseignants trouvent qu'il y'a une interaction quand ils travaillent avec leurs voix, gestes et mimiques faciales.

Q7 : Comment percevez-vous l'usage de la gestuelle dans l'apprentissage du français ?

Question	choix	nombre	Pourcentage
Question n°07	Indispensable	18	90%
	Inutile	02	10%

Tableau 07

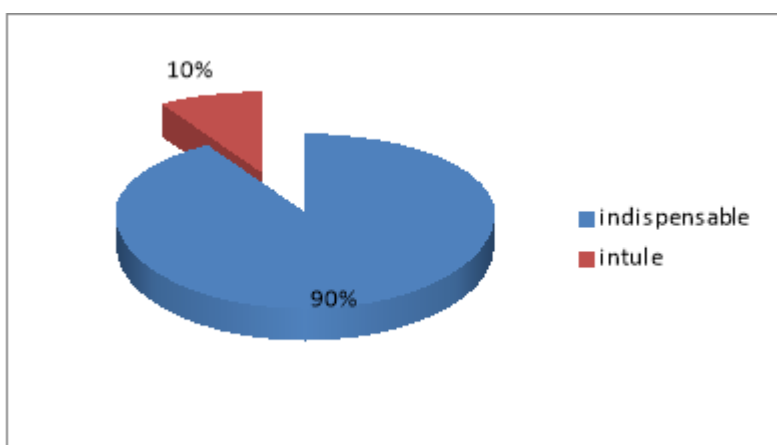


Figure 24 : l'importance de la gestuelle dans l'apprentissage du français

Commentaire 07

La majorité écrasante, à savoir 90% perçoivent que l'usage de la gestuelle est indispensable dans l'apprentissage du français, elle a un rôle très efficace, elle facilite et aide les apprenants à comprendre plusieurs mots en tant que la langue française est une langue étrangère pour eux.

Par contre, il y'a deux enseignantes à savoir 10% perçoivent que l'utilisation de la gestuelle est inutile parce que l'élève s'appuie sur les gestes, et jour après jour il ne peut pas comprendre sans les utiliser, surtout lors des examens.

Q8 : La communication para-verbale et non verbale facilite-votre tâche d'enseignant de la langue française ?

Question	Choix	Nombre	Pourcentage
Question n°08	Oui	20	100%
	non	00	00%

Tableau 08

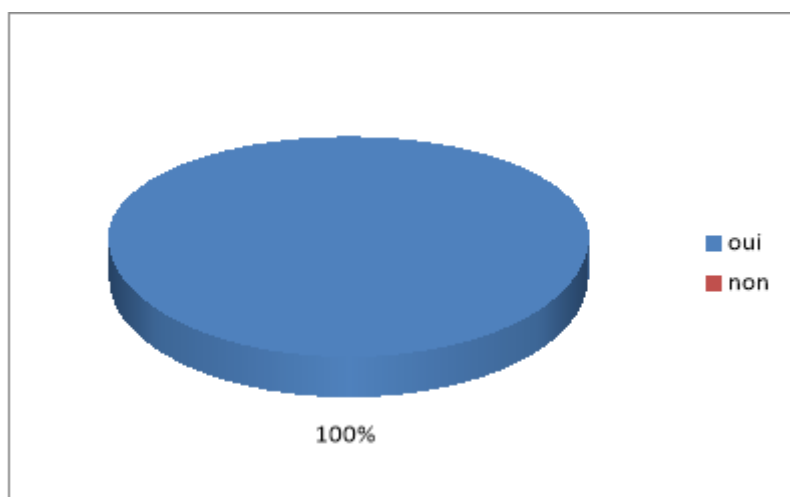


Figure 25 : la communication para-verbale et non verbale de la tâche d'enseignement

Commentaire 08

Pour la huitième question, la totalité des enseignants voient que la communication para-verbale et non verbale facilitent la tâche d'enseignement de la langue française parce qu'elles sont une solution à la place de revenir à la langue maternelle pour passer l'information directement sans trouver des difficultés de la part de l'élève.

Voici les justifications réponses des données par quelques enseignants. Quelques réponses des enseignants qui trouvent que la communication para-verbale et non verbale facilitent la tâche d'enseignement :

- 1- Elles facilitent la compréhension chez l'apprenant.
- 2- Un outil très efficace qui favorise la compréhension d'une langue étrangère.
- 3- Nous aident à la compréhension chez l'élève.
- 4- Les gestes facilitent l'apprentissage chez un élève de primaire.
- 5- Elle aide à attirer l'attention de l'apprenant et faciliter sa compréhension des informations diffusées.

6- Des difficultés d'apprentissage et de pratique.

Q9 : Dans la séance de l'oral trouvez-vous que le para-verbal et non verbal aident à la compréhension et la mémorisation chez les élèves ?

Question	Choix	Nombre	Pourcentage
Question n°09	Oui	20	100%
	Pas du tout	00	00%
	Non	00	00%

Tableau 09

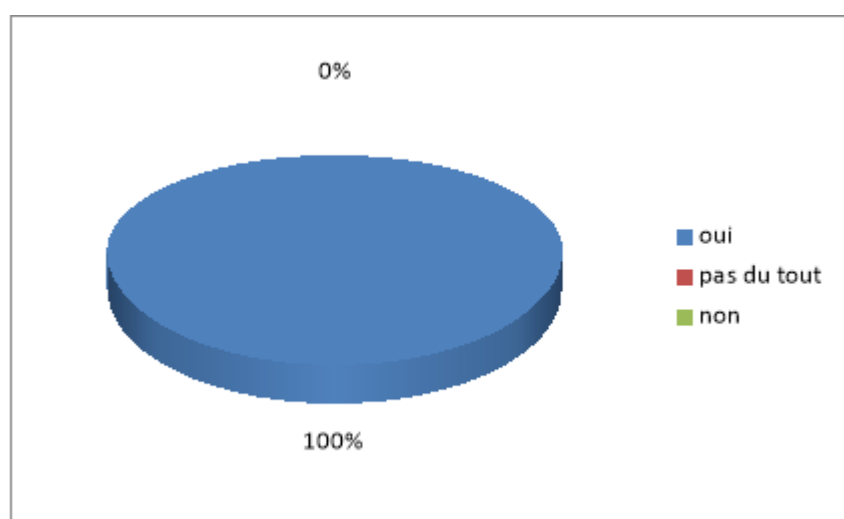


Figure26 : l'impact du para verbal et non verbal sur la compréhension et la mémorisation chez les élèves

Commentaire 09

Pour cette question, la totalité des enseignants trouvent que le para-verbal et le non verbal aident les élèves à comprendre et mémoriser les nouveaux mots.

Donc chaque enseignant dans sa classe pour transmettre une idée facilement il doit exploiter le para-verbal et non verbal pour les élèves qui ont des difficultés à comprendre et assimiler l'information.

Q10 : D'après votre expérience l'utilisation de la gestuelle permet à motiver les apprenants ?

Question	Choix	Nombre	Pourcentage
Question n°10	Oui	20	100%
	Non	00	00%

Tableau 10

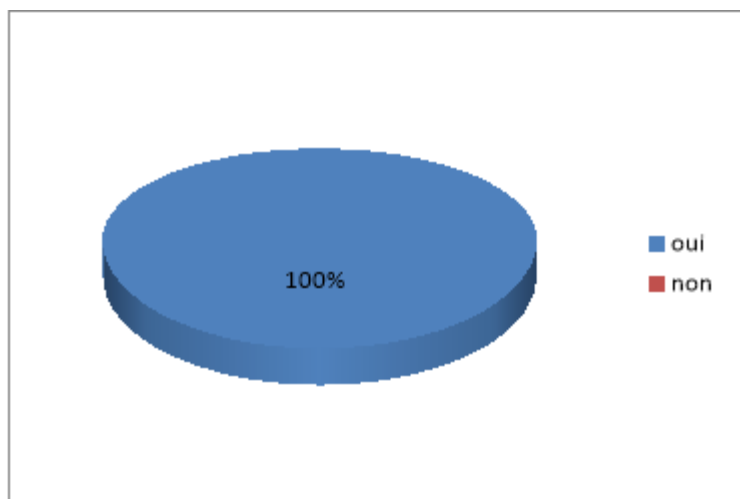


Figure 27 : la gestuelle et la motivation

Commentaire 10 :

Tous les enseignants voient que l'usage de la gestuelle permet à motiver les apprenants parce que chaque élève a besoin d'un facteur qui lui pousse et qui lui créer un climat pour apprendre, donc nous remarquons que la gestuelle est un facteur très intéressant qui sert à motiver et créer le désir et le plaisir d'apprendre.

Quelques réponses des enseignants qui perçoivent que la gestuelle permet à motiver les apprenants.

- 1- L'apprenant garde le geste dans sa mémoire une fois qu'il entend le mot il se souvient du geste.
- 2- Les élèves observent donc ils mémorisent.
- 3- Attirer l'attention et créer une certaine ambiance.
- 4- Les gestes articulés à la parole pour la fonction d'informer, d'évaluer et d'animer, ils permettent aussi de laisser une trace plus riche dans la mémoire.

- 5- La gestuelle facilite la compréhension chez l'apprenant, elle aide donc à l'accès au sens car il procure des informations contextuelles et sémantiques.

IIII.4.Le bilan de résultats

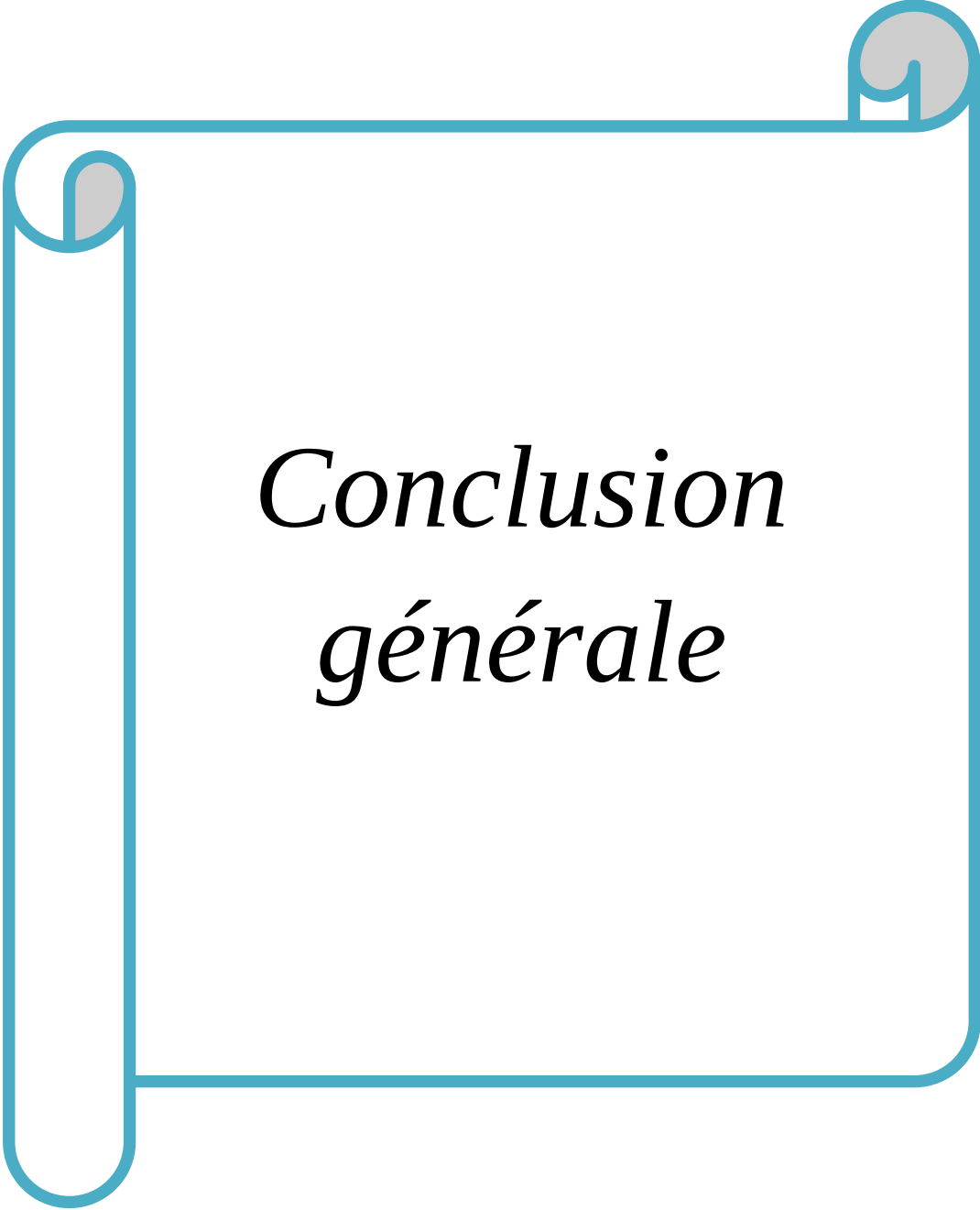
D'après les résultats recueillis, nous pouvons dire que tous les enseignants utilisent le para-verbal et non verbal mais chacun d'eux à sa manière et tout dépend de la situation de communication et selon les élèves, alors les enseignants confirment qu'ils voient le rôle du para-verbal et non verbal est indispensable dans l'apprentissage de la langue française et ont un impact très efficace sur la compréhension et la mémorisation d'un nouveau lexique et créer un climat de motivation, il y'a des enseignants qui ont utilisé leurs voix et gestes à tout moment il y'a d'autres à l'oral. En outre les élèves interagissent quand son enseignant travaille avec le para-verbal et non verbal.

Tous les enseignants donc perçoivent que l'usage de la gestuelle est primordiale en classe de FLE parce qu'elle facilite la tâche d'enseignement.

Conclusion

Dans ce chapitre, nous avons fait l'analyse des réponses obtenues par les enseignants de FLE à travers des tableaux qui comportent le nombre et le pourcentage, ensuite des graphiques qui présentent le pourcentage, et chaque graphique a accompagné d'un commentaire.

À travers cet analyse, nous pouvons dire que le para-verbal et non verbal ont une influence très efficace sur la compréhension, la mémorisation, la motivation et surtout l'interaction des élèves.



Conclusion générale

Conclusion générale

Conclusion générale

La didactique de FLE incite les enseignants à trouver des moyens et des outils afin d'aider les apprenants à la compréhension, la mémorisation et surtout la motivation. Alors la motivation est un facteur fondamental dans l'apprentissage de la langue française et notamment chez les élèves de 3^{ème} AP qui trouvent des difficultés à l'écrit et l'oral.

La didactique nécessite un bon enseignant qui sait comment exploiter sa corporalité, ses expressions et ses mimiques du visage pour favoriser l'interaction, la participation et la communication orale sans faire des répétitions ou bien ou bien une traduction à la langue maternelle.

Dans ce travail, notre objectif central est de voir si les enseignants exploitent la gestuelle, les expressions faciales, le déplacement et les caractéristiques de la voix dans leurs classes , Et en quelle situation les utilisent-ils ?

Notre travail de recherche est divisé en deux parties :

- I. **Théorique** : Cette partie vise à voir la définition de l'interaction, la prosodie, ses unités et ses fonctions, la communication ses types (para-verbale et non verbale) et les aspects de chaque type, ensuite la définition de la compréhension, de l'orale et la compréhension de l'oral, la motivation, la mémorisation et l'impact de la gestuelle sur ces dernières. En outre, la communication para-verbale et non verbale en classe de FLE (les besoins pédagogiques des apprenants et les comportements non verbaux de l'enseignant).
- II. **Pratique** : Cette partie englobe deux outils d'investigation : une observation avec deux classes de 3^{ème} AP et qui est guidée avec une grille d'observation afin d'analyser l'impact de l'exploitation du para-verbal et non verbal de l'enseignante, ensuite un questionnaire qui contient dix (10) questions adressé aux enseignants du primaire à la wilaya d'El Bayadh dans le but de vérifier nos hypothèses et à la fin répondre à notre problématique principale qui est concentrée sur l'utilisation du para-verbal et non verbal de l'enseignant chez les élèves de 3^{ème} AP et pour le but d'atteindre notre objectif.

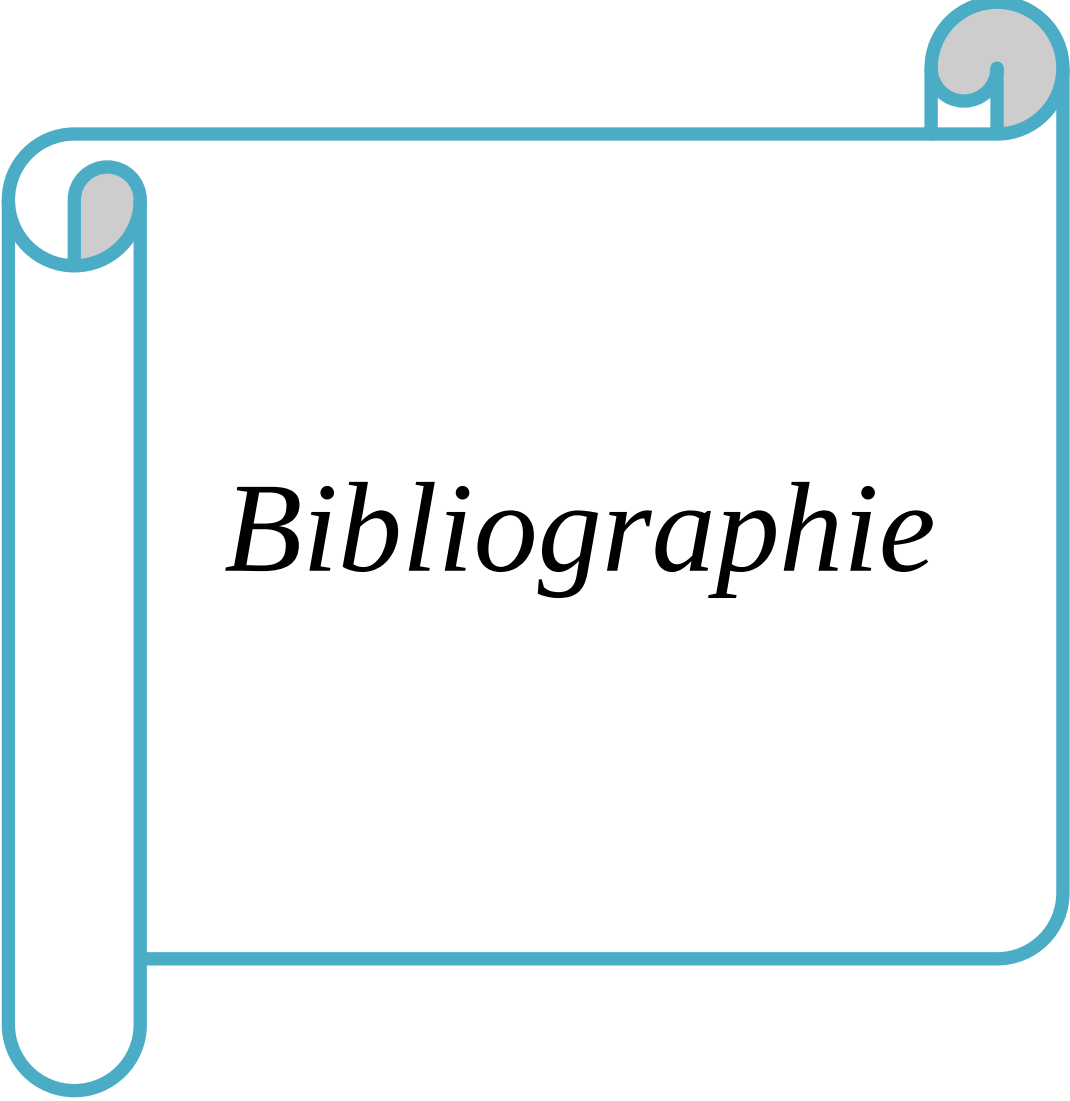
Selon nos observations et notre étude quantitative nous pouvons dire que ; le para-verbal et non verbal jouent un rôle important dans la démarche d'enseignement/ apprentissage et d'après les résultats obtenus nous confirmons nos hypothèses et répondre à notre question

Conclusion générale

centrale que l'usage du para-verbal et non verbal de l'enseignant est utile et à des fins pédagogiques parce qu'ils aident les élèves du primaire et notamment de 3^{ème} AP à la compréhension et la mémorisation du sens des nouveaux mots et quand ils se souviennent un geste ou expression faciale automatiquement ils se souviennent le mot, et avec cette méthode chaque élève va avoir un vocabulaire riche dans cette langue étrangère et communiquer dans n'importe quelle situation de communication et interagir avec son enseignant.

L'enseignant est un facilitateur d'information, il joue un grand rôle dans l'amélioration du niveau de l'élève et cela par le bon choix des outils efficaces lors de la transmission d'un message parce que tout un enseignant dans son métier est responsable d'un savoirs, pour cela nous avons d'un côté, proposé cet outil pédagogique et d'autre côté, nous devons sensibiliser chaque apprenant à l'utilité de l'oral de la langue française pour les motiver à travers cet aspect efficace (le para-verbal et non verbal) pour avoir des finalités pédagogiques.

Pour conclure, nous souhaitons que notre modeste travail soit un appel à d'autres perspectives de recherche.



Bibliographie

Bibliographie

Bibliographie

Ouvrage :

- 1- Barrie.G (1996). La communication non verbale, comprendre les gestes : perception et signification. Paris : ESF éditions.
- 2- Clermont p. « la construction de l'intelligence dans l'interaction sociale » Armond Colin, Paris, 1996.
- 3- CORRAZE .J « la communication non verbale », 1992.
- 4- M.Canault , « la phonétique articulatoire du français » , édition IMPRIM VERT, Belgique, 2017.

Article :

- 1- E.T.Hall « la dimension cachée » Ed-du Seuil, Paris, 1971 [en ligne],
https://www.persee.fr/doc/hom_0439.4216_1973_num_13_1_367350 [consulté le :
23/03/2023 à 16 :45]
- 2- Orecchionni.C « les interactions verbales », tome 1,A.Colin, Paris,1990 .En ligne :
https://www.persee.fr/doc/igram_0222.9838_1992_num_55_1_3191_t1_0059_0000_3
[consulté le : 25/02/2023 à 18:11].

Mémoires et thèses :

Bibliographie

- 1- Ouledbenali,N (2006), « compréhension et expression de l'oral en classe de première année de licence de français » mémoire de magister en français université de Béjaia.
- 2- Tellier,M (2006). L'impact du geste pédagogique sur l'enseignement/apprentissage des langues étrangères : Etude sur des enfants de 5 ans. thèse de doctorat, Paris : université Paris 7, Paris –diderot , [en ligne], <https://theses.hal.science/tel.00371041/document> [consulté le 20/02/2023 à 09 :16].

Dictionnaire :

- 1- CHARAUDEAU, Patrick et MAINGUENEAU, 2002, Dominique, dictionnaire d'analyse du discours, Paris, éditions du seuil.
- 2- dictionnaire le nouveau petit robert, Paris, juin 2000.
- 3- Jean –Pierre CUQ, (2003), dictionnaire de didactique du français, langue étrangère et seconde, clé international, Paris.
- 4- l'essentiel français, Ed OPHRYS, Châteauroux, 2008.
- 5- le petit Robert, (2003), Paris, juin 2000.
- 6- Le Robert dictionnaire de français –Sejer 25, avenue pierre de Coubertin , Paris , 2011.
- 7- POU GEOISE Michel, Dictionnaire didactique, Armand Colin, 1996.
- 8- Robert.J.P , dictionnaire pratique de la didactique du FLE.

Bibliographie

Sitographie :

Dictionnaire en ligne :

- 1- https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/comprendre/17773?fbclid=IwAR3Ax4gaZMA5rdWUDfZvjnmIBIEbIx.nCDkHIJ3LTKEKu3nP7.pi_uTHB3U [consulté le : 25/04/2023 à 12 :15]
- 2- https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/kin%C3%A9sique/45557?fbclid=IwAR0vwKyCK06kCdbmjHW_aXFVUiNQ28N6nqet_s_uI8LiwA3jQkoGY.WNsZY
[consulté le : 11/03/2023 à 15 :46]
- 3- https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/m%C3%A9moire/50401?fbclid=IwAR1cb.5wNdOPzXQxtDAX6M7T7DF1._f9pfMoUM9EJh7IdM93qErzPdIz6PY#:~:text=1.,est%20grav%C3%A9%20dans%20ma%20m%C3%A9moire [consulté le : 23/03/2023 à 08 :37].
- 4- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/motivation/52784?fbclid=IwAR0Yq8kEZtrPoRx69Ksie5Bjra5Ei094l8Mp7DDR.zd8ehOJXRf5EhGu5jQ#:~:text=%EE%A0%AC%20motivation&text=Ce%20qui%20motive%2C%20explique%2C%20justifie,motivations%20suffisantes%20pour%20vous%20%C3%A9couter> [consulté le : 30/03/2023 à 01 :16]

Bibliographie

- 5- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/oral/56290?fbclid=IwAR3WKpBv3GnH7XujFKQ9PWTyvnN7gbmYhFCdowtGTq1ERzPgXstCWEyidSA> [consulté le : 28/02/2023 à 11 :28]
- 6- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/timbre/78090?fbclid=IwAR36x1SveK.KyiuTA8viX9kVUwADPpxXPjinlFdEzhe3PJPt5u65nzPJtc4> [consulté le : 04/03/2023 à 18 :07]

*La table
de
matières*

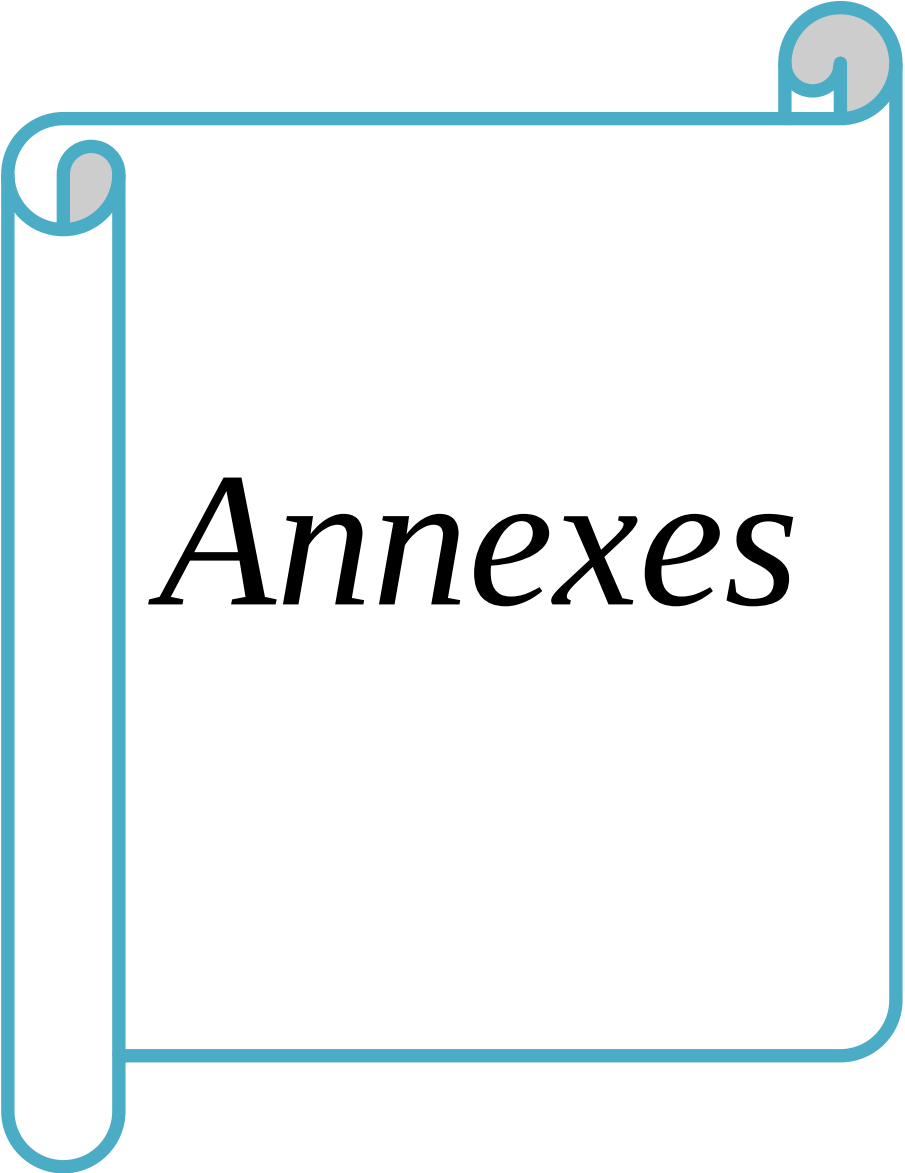
Table de matières

La table de matière

REMERCIEMENTS	
DEDICACE	
LISTE DES FIGURES	
LISTE DES TABLEAUX	
RESUME	
INTRODUCTION GENERALE	01
Partie théorique	
Chapitre 01 la communication en tant que concept didactique	
Introduction	05
1.1. La définition de l'interaction	05
1.2. La définition de la communication	05
1.2.1. Les types de la communication	06
1.2.1. 1. La communication para-verbale	06
1.3. La définition de la prosodie	06
1.3.1. Les fonctions de la prosodie	06
1.3.1.1. La fonction linguistique	06
1.3.1.2. La fonction para- linguistique.	07
1.3.1.3. La fonction extralinguistique	07
1.3.2. Les unités prosodiques	07
1.3.2.1. La syllabe	07
1.3.2.2. Le groupe rythmique	08
1.4. Les composantes du para-verbal	09
1.4.1. La voix	09
1.4.1.2. Les caractéristiques de la voix	09
1.5. La communication non verbale	10
1.5.1. Les aspects de la communication non verbale	11
1.5.2. La kinésique	11
1.5.3. Les éléments de la posturo-mimo-gestuelle.	11
1.5.4. La définition de la gestuelle	11
1.5.4.1. Les mimiques et les expressions faciales	12
1.5.4.2. Le contact visuel	13
1.5.4.3. La proxémique	13
1.5.4.4. La posture	14
1.5.5. Les fonctions de la communication non verbale	14
1.5.5.1. Fonction d'information	14
1.5.5.2. Fonction d'étalement du langage	14
1.5.5.3. Fonction linguistique	14
1.5.6. La classification des gestes	14
1.5.6.1. Les déictiques	14
1.5.6.2. Les iconiques	15
1.5.6.3. Les battements	15
1.5.6.4. Les métaphoniques	15
Conclusion	16
Chapitre 02 : la gestuelle en classe de FLE	
Introduction	18
2.1. La définition de la compréhension	18
2.1.1. L'oral	18

Table de matières

2.1.2. La compréhension de l'oral	19
2.2. La définition de la motivation	20
2.2.1. Les types de motivation	21
2.2.1.1. la motivation intrinsèque	21
2.2.1.2. la motivation extrinsèque	21
2.2.2. L'influence de la gestuelle sur la motivation	21
2.3. La définition de la mémoire	22
2.3.1. L'effet de la gestuelle sur la mémorisation	22
2.4. La communication non verbale et para-verbale en classe de FLE	22
2.4.1. Les besoins pédagogiques des apprenants	23
4.2. Les comportements non verbaux de l'enseignant	23
2.4.2.1. le regard	23
2.4.2.2. les mimiques et les expressions faciales	24
2.4.2.3. le déplacement de l'enseignant	24
2.4.2.4. la posture de l'enseignant	24
Conclusion	25
La partie pratique	
Chapitre 03 : présentation et interprétation des résultats obtenus de l'observation	
Introduction	27
3.1. Le public visé	28
3.2. La méthode utilisée	28
3.3. La description de l'atmosphère de la première classe.	29
3.4. La description de l'atmosphère de la deuxième classe.	29
3.5. La présentation de l'observation avec la grille	31
3.6. L'interprétation des résultats	32
3.6.1. La voix de l'enseignant	34
3.6.2. La gestuelle de l'enseignant	34
3.6.3. Les expressions faciales	36
3.6.4. La posture et le déplacement de l'enseignant	37
3.7. Le bilan des résultats	37
Conclusion	39
Chapitre 04 : présentation et analyse des données du questionnaire	
Introduction	41
4.1. L'identification des corps	41
4.2. Le public visé	41
4.3. La présentation et l'analyse des données du questionnaire	43
4.4. Le bilan des résultats	53
Conclusion	54
CONCLUSION GENERALE	55
BIBLIOGRAPHIE	58
ANNEXES	

A stylized graphic of a scroll with a blue outline and grey rollers at the top and bottom left corners. The word "Annexes" is written in the center of the scroll in a black, italicized serif font.

Annexes

Annexes

Annexe 01 :

Des exemples des réponses des enseignants questionnés.

Questionnaire destiné aux enseignants primaire :

Dans le cadre de la recherche scientifique dont le but est de montrer l'utilité de l'usage du para-verbale et non verbale dans l'enseignement/apprentissage de l'oral au cycle primaire, nous vous invitons à répondre à ce questionnaire.

Renseignements personnels :

Sexe : Homme ☐ Femme ☒

Expérience : 25 Ans

Diplôme obtenu : - licence ☒
- Master ☐

1- Comment évaluez-vous le niveau de l'oral dans votre classe ?
Bon ☒ Mauvais ☐ Très mauvais ☐

2- Faites-vous la distinction entre le para-verbal et non verbal ?
Oui ☒ Non ☐

3- Connaissez-vous les composantes du para-verbal et non verbal ?
Oui ☐ Un peu ☒ Non ☐

4- Dans votre classe de français exploitez-vous la gestuelle ?
Oui ☐ Non ☐ Des fois ☒

5- En quelle situation vous l'utilisez ?
En situation d'explication des mots
neuveaux

6- Est-ce qu'il y a une interaction de la part de l'élève quand vous travaillez avec le para-verbal et non verbal ?
Oui ☒ Non ☐

7- Comment percevez-vous l'usage de la gestuelle dans l'apprentissage du français ?
Indispensable ☒ Inutile ☐

8- La communication para-verbale et non verbale facilitent votre tâche d'enseignement de la langue française ?
Oui ☒
Comment ? Un raccourci très efficace qui
favorise la compréhension d'une langue étrang-
Non ☐
Pourquoi ?

9- Dans la séance de l'oral trouvez-vous que le para-verbal aide à la compréhension et la mémorisation chez les élèves ?
Oui ☒ Non ☐ Pas du tout ☐

10- D'après votre expérience l'utilisation de la gestuelle permet-elle de motiver les apprenants ?
Oui ☒
Comment ? attire l'attention et crée une
certaine ambiance
Non ☐
Pourquoi ?

Annexe 02 :

Questionnaire destiné aux enseignants primaire :

Dans le cadre de la recherche scientifique dont le but est de montrer l'utilité de l'usage du para-verbal et non verbale dans l'enseignement/apprentissage de l'oral au cycle primaire, nous vous invitons à répondre à ce questionnaire.

Renseignements personnels :

Sexe : Homme ☐ Femme ☒

Expérience : 02 Ans

Diplôme obtenu : - licence ☒
- Master ☒

1- Comment évaluez-vous le niveau de l'oral dans votre classe ?

Bon ☒ Mauvais ☐ Très mauvais ☐ *moyen*

2- Faites-vous la distinction entre le para-verbal et non verbal ?

Oui ☒ Non ☐

3- Connaissez-vous les composantes du para-verbal et non verbal ?

Oui ☐ Un peu ☒ Non ☐

4- Dans votre classe de français exploitez-vous la gestuelle ?

Oui ☒ Non ☐ Des fois ☐

5- En quelle situation vous l'utilisez ?

Quand j'explique (séance de l'oral)

6- Est-ce qu'il y a une interaction de la part de l'élève quand vous travaillez avec le para-verbal et non verbal ?

Oui ☒ Non ☐

7- Comment percevez-vous l'usage de la gestuelle dans l'apprentissage du français ?

Indispensable ☒ Inutile ☐

8- La communication para-verbale et non verbale facilitent votre tâche d'enseignement de la langue française ?

Oui ☒

Comment ? *Les gestes facilitent l'apprentissage chez un élève de primaire*

Non ☐

Pourquoi ?

9- Dans la séance de l'oral trouvez-vous que le para-verbal aide à la compréhension et la mémorisation chez les élèves ?

Oui ☒ Non ☐ Pas du tout ☐

10- D'après votre expérience l'utilisation de la gestuelle permet à motiver les apprenants ?

Oui ☒

Comment ? *Les élèves observent donc ils mémorisent.*

Non ☐

Pourquoi ?

Annexes

Annexe 03 :

Questionnaire destiné aux enseignants primaire :

Dans le cadre de la recherche scientifique dont le but est de montrer l'utilité de l'usage du para-verbale et non verbale dans l'enseignement/apprentissage de l'oral au cycle primaire, nous vous invitons à répondre à ce questionnaire.

Renseignements personnels :

Sexe : Homme ☐ Femme ☒

Expérience : 10 Ans

Diplôme obtenu : - licence ☒

- Master ☐

1- Comment évaluez-vous le niveau de l'oral dans votre classe ?

Bon ☒ Mauvais ☐ Très mauvais ☐

2- Faites-vous la distinction entre le para-verbal et non verbal ?

Oui ☒ Non ☐

3- Connaissez-vous les composantes du para-verbal et non verbal ?

Oui ☒ Un peu ☐ Non ☐

4- Dans votre classe de français exploitez-vous la gestuelle ?

Oui ☒ Non ☐ Des fois ☐

5- En quelle situation vous l'utilisez ?

*si il ya une ambiguïté de sens,
Mimer pour faciliter la compréhension*

6- Est-ce qu' il y' a une interaction de la part de l'élève quand vous travaillez avec le para-verbal et non verbal ?

Oui ☒ Non ☐

7- Comment percevez-vous l'usage de la gestuelle dans l'apprentissage du français ?

Indispensable ☒ Inutile ☐

8- La communication para-verbale et non verbale facilitent votre tâche d'enseignement de la langue française ?

Oui ☒

Comment ? *Aide l'apprenant à comprendre*

Non ☐

Pourquoi ?

9- Dans la séance de l'oral trouvez-vous que le para-verbale aide à la compréhension et la mémorisation chez les élèves ?

Oui ☒ Non ☐ Pas du tout ☐

10- D' après votre expérience l'utilisation de la gestuelle permet à motiver les apprenants ?

Oui ☒

Comment ? *Elle s'agit d'un côté qu'il aime*

Non ☐

Pourquoi ?

Annexes

Annexe 04 :

Questionnaire destiné aux enseignants primaire :

Dans le cadre de la recherche scientifique dont le but est de montrer l'utilité de l'usage du para-verbale et non verbale dans l'enseignement/apprentissage de l'oral au cycle primaire, nous vous invitons à répondre à ce questionnaire.

Renseignements personnels :

Sexe : Homme ☒ Femme ☐

Expérience : 03 Ans

Diplôme obtenu : - licence ☐

- Master ☒

1- Comment évaluez-vous le niveau de l'oral dans votre classe ?

Bon ☐ Mauvais ☒ Très mauvais ☐

2- Faites-vous la distinction entre le para-verbal et non verbal ?

Oui ☒ Non ☐

3- Connaissez-vous les composantes du para-verbal et non verbal ?

Oui ☐ Un peu ☒ Non ☐

4- Dans votre classe de français exploitez-vous la gestuelle ?

Oui ☒ Non ☐ Des fois ☐

5- En quelle situation vous l'utilisez ?

Lors d'une situation de communication

6- Est-ce qu'il y a une interaction de la part de l'élève quand vous travaillez avec le para-verbal et non verbal ?

Oui ☒ Non ☐

7- Comment percevez-vous l'usage de la gestuelle dans l'apprentissage du français ?

Indispensable ☒ Inutile ☐

8- La communication para-verbale et non verbale facilitent votre tâche d'enseignement de la langue française ?

Oui ☒

Comment ? Aide l'apprenant à comprendre

Non ☐

Pourquoi ?

9- Dans la séance de l'oral trouvez-vous que le para-verbale aide à la compréhension et la mémorisation chez les élèves ?

Oui ☒ Non ☐ Pas du tout ☐

10- D'après votre expérience l'utilisation de la gestuelle permet à motiver les apprenants ?

Oui ☒

Comment ? Elle agit d'un côté qu'il aime

Non ☐

Pourquoi ?

Annexes

Annexe 05 :

Questionnaire destiné aux enseignants primaire :

Dans le cadre de la recherche scientifique dont le but est de montrer l'utilité de l'usage du para-verbale et non verbale dans l'enseignement/apprentissage de l'oral au cycle primaire, nous vous invitons à répondre à ce questionnaire.

Renseignements personnels :

Sexe : Homme ☐ Femme ☒

Expérience : 01 Ans

Diplôme obtenu : - licence ☐

- Master ☒

1- Comment évaluez-vous le niveau de l'oral dans votre classe ?

Bon ☐ Mauvais ☒ Très mauvais ☐

2- Faites-vous la distinction entre le para-verbal et non verbal ?

Oui ☒ Non ☐

3- Connaissez-vous les composantes du para-verbal et non verbal ?

Oui ☐ Un peu ☒ Non ☐

4- Dans votre classe de français exploitez-vous la gestuelle ?

Oui ☒ Non ☐ Des fois ☐

5- En quelle situation vous l'utilisez ?

situation de communication

6- Est-ce qu'il y a une interaction de la part de l'élève quand vous travaillez avec le para-verbal et non verbal ?

Oui ☒ Non ☐

7- Comment percevez-vous l'usage de la gestuelle dans l'apprentissage du français ?

Indispensable ☒ Inutile ☐

8- La communication para-verbale et non verbale facilitent votre tâche d'enseignement de la langue française ?

Oui ☒

Comment ? La transmission d'une
idée

Non ☐

Pourquoi ?

9- Dans la séance de l'oral trouvez-vous que le para-verbal aide à la compréhension et la mémorisation chez les élèves ?

Oui ☒ Non ☐ Pas du tout ☐

10- D'après votre expérience l'utilisation de la gestuelle permet à motiver les apprenants ?

Oui ☒

Comment ? Elle crée un climat
d'amélioration

Non ☐

Pourquoi ?

Annexes

Annexe 06 :

Questionnaire destiné aux enseignants primaire :

Dans le cadre de la recherche scientifique dont le but est de montrer l'utilité de l'usage du para-verbale et non verbale dans l'enseignement/apprentissage de l'oral au cycle primaire, nous vous invitons à répondre à ce questionnaire.

Renseignements personnels :

Sexe : Homme ☒ Femme ☐

Expérience : 12 Ans

Diplôme obtenu : - licence ☐

- Master ☒

1- Comment évaluez-vous le niveau de l'oral dans votre classe ?

Bon ☒ Mauvais ☐ Très mauvais ☐

2- Faites-vous la distinction entre le para-verbal et non verbal ?

Oui ☐ Non ☒

3- Connaissez-vous les composantes du para-verbal et non verbal ?

Oui ☐ Un peu ☒ Non ☐

4- Dans votre classe de français exploitez-vous la gestuelle ?

Oui ☒ Non ☐ Des fois ☐

5- En quelle situation vous l'utilisez ?

A tout moment

6- Est-ce qu'il y a une interaction de la part de l'élève quand vous travaillez avec le para-verbal et non verbal ?

Oui ☒ Non ☐

7- Comment percevez-vous l'usage de la gestuelle dans l'apprentissage du français ?

Indispensable ☒ Inutile ☐

8- La communication para-verbale et non verbale facilitent votre tâche d'enseignement de la langue française ?

Oui ☒

Comment ? pour passer l'information
rapidement

Non ☐

Pourquoi?

9- Dans la séance de l'oral trouvez-vous que le para-verbal aide à la compréhension et la mémorisation chez les élèves?

Oui ☒ Non ☐ Pas du tout ☐

10- D'après votre expérience l'utilisation de la gestuelle permet-elle de motiver les apprenants ?

Oui ☒

Comment ? car l'enfant apprend

Non ☐

Pourquoi?

Annexes

Annexe 07 :

Un dialogue extrait du manuel de 3^{ème} année primaire.

